Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 250

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 250 – 2859

Bern, Donnerstag 25. Oktober 1973
Berne, jeudi 25 octobre 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 250 - 25. 10. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Lundia AG in Liquidation, Root.

Harriman Green & Associates AG in Liquidation, Zürich.

Migrator Schulreisedienst AG, in Zug.

Litco SA en liquidation, Châtel-St-Denis.

Gravière de Chapelle SA en liquidation, à Granges-près-Marnand.

Bénéfice d'inventaire.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 266268 – 266286.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation).

Werbung für ausländische Anlagefonds: Bewilligungen. – Appel au public pour fonds de placement étrangers: Autorisations. – Appello al pubblico per fondi d'investimento stranieri: Autorizzazioni.

Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,

Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau,

Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Horta Generalunternehmung AG Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2679). Uebernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen im Bauwesen usw. Bernhard Regli, nicht Egli, heisst richtig der Kollektivprokurist, von dem am 24. 9. 1973 eingetragen wurde, seine Zeichnungsberechtigung sei auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes beschränkt.

15. Oktober 1973.
Camellia Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Talstrasse 15, Zürich 1 (c/o Firma Rahn & Bodmer). Statutendatum: 5. Oktober 1973. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen aller Art. Grundkapital: Fr. 560 000, voll liberiert, 1120 Namenaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Gordon Fox, kanadischer Staatsangehöriger, in Nizza (Frankreich), Präsident; Dieter Jöhr, von Linden BE, in Küsnacht, und Dr. Jürg Furger, von Vals, in Küsnacht, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1973.
Jetinga Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Talstrasse 15, Zürich 1 (c/o Firma Rahn & Bodmer). Statutendatum: 5. Oktober 1973. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen aller Art. Grundkapital: Fr. 240 000, voll liberiert, 480 Namenaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Gordon Fox, kanadischer Staatsangehöriger, in Nizza (Frankreich), Präsident; Dieter Jöhr, von Linden BE, in Küsnacht, und Dr. Jürg Furger, von Vals, in Küsnacht, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1973.
The Royal Trust Company AG, Zürich, in Zürich 1, Talstrasse 37 (c/o Bankinvest, Bank for Investment and Credit Ltd.), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 4. Oktober 1973. Zweck: Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere Uebernahme der Funktion eines Treuhänders (Trustee); ist berechtigt, sich an Unternehmungen der gleichen oder verwandter Branchen im In- und Ausland zu beteiligen; kann Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hans J. Keller, von Meggen, in Rüschlikon, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1973.
Finecotton & Yarn Ltd., in Zürich 8 (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1543). Die Generalversammlung vom 28. September 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Finecotton Ltd.** Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohbaumwolle und anderen Textilprodukten für eigene und fremde Rechnung, die Uebernahme von Agenturen und Vertretungen sowie die Durchführung von Finanzierungen auf diesem Gebiet. Sie kann sich bei dritten Unternehmungen, die einen ähnlichen Zweck verfolgen, beteiligen. Durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000, zerfallend in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Dr. Fritz Schöni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Hermann Berninger, von Arvigo GR, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Billeterstrasse 17 in Zürich 7.

15. Oktober 1973. Handelsgeschäfte.
Saverum AG., in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 111 (c/o Infin SA), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 10. Oktober 1973. Zweck: Tätigung von Handelsgeschäften aller Art, Abschluss von Leasingverträgen, Uebergabe von Vertretungen, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten, Ausführung von Forschung und Entwicklungsarbeiten, Verwaltung von Vermögenswerten, Durchführung von Beratungen und Expertisen, Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen; kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Adolf Dressler, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

15. Oktober 1973. Wäscherei.
Telio Fix S.A., in Rorbas (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1968, S. 1459), Betrieb einer Wäscherei und einer chemischen Reinigungsanstalt usw. Giovanni Werdelis, Edoardo Schibli und Reinhold Zurbrügg aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Bruno Hersberger, von Tenniken BL, in Winterthur.

15. Oktober 1973.
Immobiliengesellschaft Zollikerstrasse 181 AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1973, S. 2274). Statuten am 11. September 1973 geändert. Grundkapital durch Ausgabe von 3950 voll durch Verrechnung liberierten neuen Namenaktien zu Fr. 1000 von Fr. 50 000 auf Fr. 4 000 000 erhöht; es ist voll liberiert und zerfällt in 4000 Namenaktien zu Fr. 1000. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Georg Aschwanden, von Zürich und Flüelen, in Zürich.

15. Oktober 1973. Tuch.
S. Teplitz & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1947, S. 2175), Handel mit Tuchwaren en gros. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Siegfried Teplitz-Dahlheim aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **S. Teplitz & Co. in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind: die Kommanditärin Edith Teplitz geb. Dahlheim, und Jacques S. Teplitz, von und in Zürich. Die Prokura von Hermann Silbiger ist erloschen.

15. Oktober 1973. Um- und Neubauten usw.
Armand Bär, in Horgen, Strohwiesstrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Armand Bär, von Oetwil am See, in Horgen. Ausführung von Um- und Neubauten sowie Renovationen als Generalunternehmer; Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften.

15. Oktober 1973.
Diversa Spezialitäten AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1732), Fabrikation und Vertrieb von Spezialprodukten der Getränke-, Nahrungsmittel- und Genussmittelbranche usw. Eugen Kägi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Beat Kaufmann, von und in Winterthur.

15. Oktober 1973. Kunstdärme, Speisewürzen usw.
Bruno Zimmermann, in Erlenbach, Seestrasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Zimmermann, von Würenlos, in Dietikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Margaritha Zimmermann, von Würenlos, in Dietikon. Handel mit Kunstdärmen und Speisewürzen für das Metzgerei-Gewerbe.

15. Oktober 1973. Mechanische Webschützen usw.
Gebrüder Honegger Hinwil AG, in Hinwil (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1970, S. 2839), Betrieb einer mechanischen Webschützenfabrik usw. Marta Honegger ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dora Honegger, Vizepräsidentin des VR, führt ihre Kollektivunterschrift nun je zu zweien.

15. Oktober 1973.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Knonau-Steinhausen und Umgebung, in Knonau (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1971, S. 2525). August Buchmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Hüsler-Brügger, von Steinhausen, in Steinhausen, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Präsident desselben. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1973.
Bootshafengenossenschaft Rossbach, in Meilen (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1971, S. 2204). Werner Maurer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung ist Hans Märkli, von Uster und Quarten, in Männedorf. Präsident führt mit Kassier oder Aktuar Kollektivunterschrift. Neue Adresse: Burgstrasse 204 (bei Heinz Ryf).

15. Oktober 1973. Glas, Plastik usw.
Elkura GmbH, in Zürich 6 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 89), Verarbeitung von Glas und Plastik und Uebernahme von entsprechenden Handels-, Industrie- und Werkvertretungen usw. Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Hildegard Rheinbay wohnt nun in Adliswil. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Otto Kunz, nun in Adliswil, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

15. Oktober 1973.
Schaufelberger Immobilien AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Albisriederstrasse 80, in Zürich 3. Statutendatum: 25. 9. 1973. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften und Bauland, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Bauten sowie Führung einer Generalbauunternehmung. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans-Ulrich Schaufelberger, von Zürich, in Lindau ZH, Präsident, und Karl Meier, von Winterthur und Wädenswil, in Kilchberg ZH, zugleich als Direktor, beide mit Einzelunterschrift, sowie Walter Friedrich, von Salenstein TG, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Oktober 1973.
Trendconsult AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1973, S. 2711), Durchführung von Finanzgeschäften für eigene und fremde Rechnung usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Raymond Neuhaus; seine Prokura ist erloschen.

16. Oktober 1973.
Chicmode SA., bisher in Dietikon (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1969, S. 2391); Import von sowie Engros- und Detailhandel mit Textilerzeugnissen, besonders Damen- und Kinderbekleidung usw. Statuten am 7. 9. 1973 geändert. Neue Firma: **Förrlibuck Immobilien AG.** Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Förrlibuckstrasse 181, Zürich 5. Neuer Zweck: Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften; kann sich auch an anderen Unternehmungen aller Art beteiligen und Finanzierungsgeschäfte vornehmen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus wenigstens einem Mitglied. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich.

16. Oktober 1973.
F. Waldvogel, Garage, in Feuerthalen (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1962, S. 3050), Auto-, Garage- und Reparaturwerkstätte, Servicestation. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 3. 1973 an die «Garage Waldvogel AG», in Feuerthalen, erloschen.

16. Oktober 1973.
Garage Waldvogel AG, in Feuerthalen, Adresse: Haldenstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 27. 9. 1973. Zweck: Betrieb einer Garage mit Autoreparaturwerkstatt sowie Handel mit Fahrzeugen und Maschinen aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen. Die Gesellschaft kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Einzelfirma «F. Waldvogel, Garage», in Feuerthalen, mit Aktiven (Fr. 927 588.75) und Passiven (Fr. 557 717.20), gemäss Uebernahmebilanz per 31. 3. 1973 zum Preis von Fr. 369 871.55, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Friedrich Waldvogel, von Stetten SH und Schaffhausen, in Feuerthalen, Präsident des VR; Elisabeth Waldvogel geb. Peter, von Stetten SH und Schaffhausen, in Feuerthalen, Mitglied des VR; Walter Waldvogel, von Stetten SH und Schaffhausen, in Feuerthalen, Mitglied des VR; alle drei mit Einzelunterschrift.

16. Oktober 1973. Drogerien.
Collegra Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1973, S. 923), Projektierung und Einrichtung von Drogerie-Verkaufsläden und Lagerräumen usw. Die eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

16. Oktober 1973. Seifen- und Parfümerie usw.
Friedrich Steinfels AG Zürich (Frédéric Steinfels S.A. Zurich), in Zürich 5 (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1958), Erwerb und Weiterbetrieb der bisher von der Firma «Friedrich Steinfels» betriebenen Seifen- und Parfümeriefabriken in Zürich usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Christian Gasser, von Schaffhausen und Rüschegg, in Biel BE. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Hansulrich Weiss, von Zürich, in Küsnacht ZH, und Othmar Forster, von Muolen, in Oetwil an der Limmat. Die Unterschriften von Hans Schatzmann und Anton Bühler sowie die Prokuren von Rolf Näf, Paul Hintermeister, Alfred Schlatter und Hans Gachnang sind erloschen.

16. Oktober 1973.
Reproteehnik G.m.b.H. Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1016), Betrieb einer Reproduktionsanstalt usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

16. Oktober 1973. Seidenzwirnerei.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellsehaft, in Wetzikon (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1973, S. 2438). Betrieb einer Seidenzwirnerei usw. Prokura von Ernst Homberger erloschen.

16. Oktober 1973. Transporte.
R. Schambeek, in Zürich (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1972, Seite 3000). Zollagentur, Organisation und Durchführung von Transporten. Neue Adresse: Hardstrasse 67.

16. Oktober 1973. Werbe- und Verkaufsberatung.
Walter Hans Sehickli, in Winterthur (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1972, S. 810), Werbe- und Verkaufsberatung. Prokura von Rolf Preising erloschen.

16. Oktober 1973.
Alesa Alusuisse Engineering AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1973, S. 2220), industrielle Beratung in irgendwelcher Form usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Lepori, von Lopagno, in Zürich.

16. Oktober 1973.
A.-G. für Treuhandfunktionen und Revisionen, in Zürich 8 (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1971, S. 1751), Gertrud Odermatt geb. Osterwalder ist nicht mehr Mitglied der Geschäftsleitung; sie bleibt

Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Werner Theobald Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und nunmehr einziges Mitglied der Geschäftsleitung ist Franz Xaver Weltert; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Oktober 1973.
Technag-Auto-Technische-Neuheiten Handels AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1970, S. 2311), Vertrieb von technischen Neuheiten usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Stacher, von Egnach TG, in Zürich. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Peter Ammann, von Menziken AG, in Zürich.

16. Oktober 1973. Teppiche usw.
Bloch-Brandeis A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1139), Import von und Handel en gros mit Teppichen, Teppichwaren usw. Prokura von Jakob Morf erloschen.

16. Oktober 1973. Werkzeugmaschinen usw.
Macmon A.G., in Dübendorf (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1971, S. 1491), Fabrikation und Montage von Werkzeugmaschinen usw. Dr. Hugo Jeker infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans W. Kopp, von Luzern und Niederönz, in Zumikon. VR-Präsident Dr. Hans W. Kopp und VR-Delegierter Kurt E. Brunschwiler zeichnen unter sich oder es zeichnet je einer von ihnen mit je einem der weiteren Mitglieder des VR.

16. Oktober 1973. Immobilien.
Progressia A.-G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1966, S. 3814), An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken usw. Robert Pfister aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Karl Gnehm, von Fischenthal, in Erlenbach ZH.

16. Oktober 1973.
J. & L. Bühler AG., Beleuchtungskörper-Fabrikation, in Zürich 11 (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1973, S. 2014). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung der Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

16. Oktober 1973. Wasch- und Putzmittel.
BLIDOR A.G., in Langnau am Albis (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1972, S. 3267), Fabrikation und Vertrieb von Wasch- und Putzmitteln usw. Annemarie Nägeli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erica Habermacher, von Riekenbach LU, in Zürich.

16. Oktober 1973. Technische Bänder usw.
Span-Set AG, bisher in Meilen (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1971, S. 867), Herstellung und Verkauf im In- und Ausland von technischen Bändern usw. Statuten am 1. 10. 1973 geändert. Neuer Sitz: Hombrechtikon. Adresse: Eichtal.

16. Oktober 1973. Büromaschinen usw.
Studer AG Rüti, in Rüti (SHAB Nr 151 vom 2. 7. 1953, S. 1873), Handel mit Büromaschinen und Büromöbeln im In- und Ausland usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

16. Oktober 1973.
Schnellmann Ing. AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 779), Handel mit Garageeinrichtungen, Maschinen und wärmetechnischen Anlagen usw. Margaretha Schnellmann und Dr. Heinz Egli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Prokura von Heinz Baumgartner erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Alfred Wachter, von und in Küsnacht ZH, Präsident; Albert Bauer, von Romanshorn, in Therwil, und Heinrich Briner, von Bassersdorf, in Basel. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Friedrich Ernst Reicherter, von Uster und Winterthur, in Therwil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Heinrich Ehrensperger, von Lindau, in Regensdorf.

16. Oktober 1973.
EDV-Büro Benz, in Zürich, Fürstweg 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Benz, von Zürich und Wettingen, in Zürich 6. Beratung von Unternehmungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung sowie Handel mit EDV-Zubehör, Büromaterialien, Organisationsmitteln und Papeteriewaren.

16. Oktober 1973. Feinmechanische Werkstätte.
Paul Rohner & Co., in Zürich 6, Grabenwies 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1973. Feinmechanische Werkstätte sowie Bau von Prototypen für die nähende Industrie. Gesellschafter: Paul Rohner, von Oberegg, in Zürich 12, und Hansruedi Mühlemann, von Seeberg, in Zürich 11. Sie führen ihre Firmaunterschrift nur gemeinsam.

16. Oktober 1973.
Samuel Widmer, Elektroapparatebau, in Meilen, Pfannenstielstrasse 112, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Samuel Widmer, von und in Meilen. Einzelunterschrift ist erteilt an Elsbeth Widmer, von und in Meilen. Herstellung elektrischer und elektronischer Apparate, insbesondere für die Dental-Branche.

16. Oktober 1973. Elektrische Installationen.
Karl Eppler, in Thalwil, Gartenstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Eppler, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil. Einzelunterschrift ist erteilt an Helga Eppler, deutsche Staatsangehörige, in Thalwil. Elektrische Installationen.

16. Oktober 1973.
Schweizerischer Technischer Verband, STV (Union Technique Suisse, UTS) (Associazione Tecnica Svizzera, ATS), in Zürich 6, Verein (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1971, S. 2150). Die Unterschrift von Hermann Aeppli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Gysin, von Arisdorf, in Zürich, Präsident des Zentralvorstandes.

16. Oktober 1973. Immobilien usw.
Genossenschaft Püntenwiesen Rümlang in Liq., in Rümlang (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1969, S. 883), Erstellung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften und Hypotheken usw. Ernst Hotz, Edouard Glasson und Fritz Wullschleger sind infolge Todes als Vorstandsmitglieder und Liquidatoren ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das Vermögen ist nach Angabe der verbliebenen Liquidatoren liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

16. Oktober 1973. Kunststoffe aller Art.
Sebano AG, in Zürich 8, Holbeinstrasse 34 (c/o Dr. Ulrich Brunner), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 11. 10. 1973. Zweck: Import und Export von sowie Engroshandel mit Kunststoffen aller Art; kann Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben und verwalten sowie alle damit zusammenhängenden Finanzierungsgeschäfte tätigen; kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Paul Nef, von Urnäsch, in Herrliberg.

16. Oktober 1973. Bauten usw.
Corti & Cie. A.-G., in Winterthur 2 (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1074), Betrieb eines Baugeschäftes usw. Hans Corti, dieser infolge Todes, sowie Alfred Heusser und Dr. Jean Wilhelm Corti aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Dr. Heinz Kundert nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Hanspeter Corti, Präsident; bleibt Geschäftsführer und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Ferner neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marco Gremminger, von und in Winterthur, und Dr. Peter Spälti, von Netstal, in Hettlingen.

16. Oktober 1973.
Sihl-Immobilien AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2269), Erwerb, Verkauf und Vermietung von Immobilien. Dr. Peter Pfenniger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rudolf Schaller, von Wauwil und Zürich, in Zürich, und Walter Müller, von Rothenburg, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erwin Häfelin, von Luzern, in Bonstetten.

16. Oktober 1973.
Solina Parfümerie und Einkaufsgenossenschaft der Schweiz. Coiffeurmeister, in Zürich 1 (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1973, S. 1399). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Nyffenegger, von Huttwl, in Langnau am Albis.

16. Oktober 1973.
Unisped AG. Internationale Transporte, in Zürich 4 (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 1997), Ausführung von Transportgeschäften aller Art usw. Neuer Direktor ist Erwin Forte; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Curt Weiss, von Zürich und Uitikon, in Zürich.

16. Oktober 1973. Waren aller Art.
Ulrich Engler, in Thalwil (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1964, S. 1238), Vertretungen in Waren aller Art. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

16. Oktober 1973. Geographischer Verlag.
Geographia AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1967, S. 1021), Betrieb eines geographischen Verlages. Hans Luzius Balzer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Maria-Theresa Balzer, von Scharans, in Zollikon. Sie ist zugleich Delegierte des VR.

16. Oktober 1973. Immobilien.
Intercity AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1656), Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Die Prokura von Hans Peter Arnold ist erloschen.

16. Oktober 1973. Vermögensanlagen usw.
Servinvest AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2738), Vornahme von Vermögensanlagen jeder Art und Durchführung von Vermögensverwaltungen für Drittpersonen usw. Die Unterschrift von Arthur Eugster ist erloschen.

16. Oktober 1973.
Société anonyme belge d'Exploitation de la Navigation aérienne (SABENA) Bruxelles, Succursale de Zurich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brüssel, (Belgien) (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1972, S. 2117). Die Statuten wurden am 19. 12. 1967, 16. 7. 1968 und 22. 7. 1969 geändert, wodurch jedoch keine publikationspflichtigen Tatsachen berührt wurden.

16. Oktober 1973. Internationale Transporte.
Thompson-Jewitt AG, in Embrach, ‚Embraport', Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 26. 9. und 12. 10. 1973. Zweck: Führung eines internationalen Transportgeschäftes; kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Werner Sameli, von Zürich und Bussnang, in Kloten, mit Einzelunterschrift.

16. Oktober 1973.
Goldschmid-Holding AG, in Zürich, Badenerstrasse 435, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1973. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Fabrikations-, Handels-, Dienstleistungs- und Immobilienunternehmungen sowie deren Finanzerung. Grundkapital: Fr. 4 000 000, voll liberiert, 8000 Namenaktien zu Fr. 500. Uebernimmt 775 Namenaktien zu Fr. 1000 der Peter Goldschmid & Co. AG., in Opfikon, zum Preise von Fr. 2 325 000, 60 Namenaktien zu Fr. 1000 der Aerochemie AG, in Opfikon, zum Preise von Fr. 75 000 und 2 Stammanteile zu je Fr. 1000 der Renax GmbH, in Zürich, zum Preise von Fr. 100 000. Der Gesamtpreis von Fr. 2 500 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 2 bis 8 Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Goldschmid, von Richterswil, in Kilchberg ZH, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Pierre Louis van der Haegen, von Basel und Zürich, in Basel, Vizepräsident Max Hirt, von und in Zürich; Dr. Oskar Jenni, von Eggiwil, in Thalwil; Walter Meierhofer, von Weiach, in Zürich, und Dr. Heinrich R. Goldschmid, von Richterswil, in Brig, diese fünf mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Oktober 1973.
Albisblick Electronic & Computer Holding AG, in Zürich 2, Hügelstrasse 44, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 1. 10. 1973. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, vor allem an solchen, die in der Electronic- und Computerbranche tätig sind. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Markus Bleehner, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

16. Oktober 1973.
Astir-Finanz AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1971, S. 1965). Die Generalversammlung vom 26. 4. 1973 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 23. 7. 1971 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Küsnacht. Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Finanzierungen im In- und Ausland, den An- und Verkauf von Immobilien, die Durchführung von Ueberbauungen für eigene und fremde Rechnung. Sie kann Geschäfte im In- und Ausland tätigen und sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Werner Reich, von Basel, nun in Küsnacht, Präsident, und Dr. med. Rubina Reich geborene Sarelacou, von Basel, nun in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Himmelistrasse 20 (c/o Dr. Werner Reich).

16. Oktober 1973.
Beteiligungsgesellschaft für das Druckereigewerbe und für Presseerzeugnisse (DuPre), bisher in Sursee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1965, S. 1166). Die Generalversammlung vom 5. 10. 1973 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 20. 4. 1964 datieren und letztmals am 21. 7. 1964 geändert wurden. Die Firma lautet **Verlag Buch und Wissen AG.** Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die wirtschaftliche Betätigung in jeder Form auf dem Gebiete des Verlagswesens, insbesondere die Vermittlung und Auslieferung von Büchern und Schallplatten, alles im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 4 200 000, zerfällt in 420 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Dr. iur. Peter Ehret und Charlotte von Schumacher-Specker sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Rudolf Abt, von Zürich und Rottenschwil AG, in Opfikon. Geschäftsdomizil: Beckenhofstrasse 6, in Zürich 6 (c/o Verlagsgemeinschaft Bern).

16. Oktober 1973. Herrenmodeartikel.
Linea Tadzio GmbH, in Zürich 1 (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1971, S. 2186), Handel mit Herrenmodeartikeln usw. Die Gesellschafterversammlung vom 24. 9. 1973 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

16. Oktober 1973. Aerosolprodukte usw.
Aerochemie AG, bisher in Opfikon (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1967, S. 4093), Herstellung von Aerosolprodukten usw. Die Generalversammlung vom 27. 9. 1973 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 435, in Zürich 3.

16. Oktober 1973. Maschinen usw.
Cory A.G., in Erlenbach (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1015), Handel mit Maschinen usw. Die Generalversammlung vom 29. 8. 1972 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

16. Oktober 1973. Artikel der Autobranche usw.
Peter Goldschmid & Co. AG, bisher in Opfikon (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1973, S. 255), Import und Export von Artikeln der Autobranche usw. Die Generalversammlung vom 27. 9. 1973 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 435, in Zürich 3. Peter Goldschmid, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun auch Delegierter desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Emil Domenico Colzani ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied desselben. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Pierre Louis van der Haegen, von Basel und Zürich, in Basel. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

15. Oktober 1973. Gipserei.
Beck & Jäggi, in Roggwil, Gipserei (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1965, S. 1829). Der Gesellschafter Linus Jäggi wohnt nun in Roggwil. Die Geschäftsadresse lautet nun: Neuweg 8.

15. Oktober 1973. Restaurant.
Heinz Ingold, in Madiswil, Betrieb des Restaurants «Rössli» (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1971, S. 2079). Die Firma wird infolge Wegzuges des Firmainhabers gelöscht.

15. Oktober 1973. Gasthof.
Peter Angele-Roth, in Ursenbach. Inhaber der Firma ist Peter Angele-Roth, von und in Ursenbach. Betrieb des Gasthofs «Hirsernbad». Hirsernbad.

16. Oktober 1973.
Waaggenossenschaft Madiswil, in Madiswil (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1958, S. 3403). Aus dem Vorstand ist Otto Güdel ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident gewählt: Walter Leuenberger, von Leimiswil und Burgdorf, in Leimiswil. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Oktober 1973. Schmiede, Garage.
F. Schürch, in Rohrbach, gewerbsmässiger Transport von Personen (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1950, S. 1890). Neue Geschäftsnatur: Schmiede und Garage.

16. Oktober 1973. Spenglerei.
Rudolf Jufer-Kunz, in Melchnau, Spenglerei-Installationen (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1963, S. 2951). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

16. Oktober 1973. Treuhand.
Schaller & Kunz, in Belp, Treuhandbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1967, S. 333). Infolge Todes des Fritz Schaller ist die Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Bern

15. Oktober 1973.
Familiengarten-Genossenschaft Thormannmätteli, in Bern (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1967, S. 2355). Karl Grossenbacher, Vizepräsident, und Theodor Kachelhofer, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Walter Merz, von Burg bei Murten, in Bern. Neuer Sekretär ist Rolf Zimmerli, von Wikon, in Zollikofen. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier.

15. Oktober 1973.
Code Import & Export AG, in Bern, Import und Export von Industrieerzeugnissen (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1973, S. 1160). Ursula Tanner-Künzler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

15. Oktober 1973. Stanzartikel usw.
Presta Walter AG, bisher in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Stanzartikeln usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1966, S. 2914). Der Sitz ist nach Zollikofen verlegt worden. Die Generalversammlung vom 26. Januar 1973 hat die Statuten entsprechend revidiert. Hermann Steinegger, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich. Gesehäftsdomizil: Reichenbach.

15. Oktober 1973. Vermögensverwaltung.
Sagep AG in Liq., in Bern, Vermögensverwaltung jeder Art für eigene und fremde Rechnung (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1972, S. 409). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

15. Oktober 1973.
Hugin Registrierkassen AG, Zweigniederlassung in Bern, Vertrieb von Hugin-Registrierkassen usw. (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 917), mit Hauptsitz in Zürich. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Bruno Heini, von Ruswil, in Dübendorf. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Elisabeth Dober, von Küssnacht, in Zürich; Gottfried Gamper, von Zürich und Stettfurt, in Adliswil; Aldo Ghezzi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; Kurt Hiltebrand, von Bülach, in Erlenbach ZH.

15. Oktober 1973. Restaurant.
Barbara Mühlemann, in Bern, Betrieb des Club-Restaurants «Union» (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 917). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Erlen (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1973, S. 2645), im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1973.
Schweizerische Genossenschaft für Schlachtvieh- und Fleischversorgung (GSF) (Coopérative suisse pour l'approvisionnement en bétail de boucherie et en viande [CBV]) (Cooperativa svizzera per l'approvigionamento di bestiame da macello e carne [CBC]), in Bern (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 748). Dr. Bernhard Rüfenacht, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident ist neu in die Verwaltung gewählt worden: Rudolf Gasser, von Belp, in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1973.
Selbsthilfe-Genossenschaft für Behindertenarbeit (Coopérative d'entraide pour le travail d'handicapés), in Bern (SHAB Nr. 250 vom 26.10. 1971, S. 2602). Die Generalversammlung vom 24. März 1973 hat die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen werden dadurch nicht betroffen. Walter Baur, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand ist gewählt worden: Karl Imsand, von Münster VS, in Brig. Neuer Vizepräsident ist Florian Constantin (bisher Mitglied des Vorstandes). Der Präsident und der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem der anderen Mitglieder des Vorstandes. Neues Geschäftsdomizil: Morgenstrasse 123 a.

Bureau Biel

11. Oktober 1973. Uhren.
S. L. Sharma, Nirva wateches fabrication, in Biel. Inhaber der Firma ist Sohan Lal Sharma, indischer Staatsangehöriger, in Dubai. Die Firma erteilt Einzelprokura an Max Müller, von Egg, in Port. Fabrikation, Einkauf und Verkauf von Uhren und Uhrenbestandteilen. Zaunweg 6.

11. Oktober 1973.
«Citee» Linder, Perret & Co, in Biel, Fabrikation und Verkauf von gedruckten Schaltungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 142). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pieterlen (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2604), im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gestrichen.

15 octobre 1973. Horlogerie.
Duelé S. à r. l., à Bienne, fabrication et vente de bracelets pour montres en tous genres (FOSC du 15. 6. 1973, Nº 137, p. 1720). Les administrations fiscales ont donné leurs consentements pour la radiation. Cette société est donc radiée.

15 octobre 1973. Immeubles.
G. Widmer, préédemment à Nidau (FOSC du 17. 10. 1966, Nº 243, p. 3259). La maison a transféré son siège à Bienne. Le titulaire est Georges Widmer, de Sumiswald, actuellement à Bienne. Courtages d'immeubles. Quai du Haut 112.

15 octobre 1973. Machines.
Maranto S.A. (Maranto A.G.) (Maranto Ltd.), à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 5 septembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le commerce de machines. Elle a également pour but l'achat et la vente d'immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Louis Marchand, de Sonvilier, à Bienne, est seul administrateur, avec signature individuelle. Locaux: Rue Hugi 3, c/o Fidac.

Bureau Burgdorf

12. Oktober 1973. Rasierklingen.
H. Graf & Co. A.-G., in Burgdorf, Rasierklingenfabrik (SHAB Nr. 294 vom 14. 12. 1956, S. 3178). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Oktober 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **H. Graf & Co. A.-G. in Liq.,** durch den Verwaltungsrat Hans Graf. Er zeichnet einzeln. Domizil: Steinhofstrasse, beim Liquidator.

16. Oktober 1973. Schuhe.
A. Gazzetta, in Burgdorf, Schuhhandlung (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1973, S. 1585). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

16. Oktober 1973. Mähdrescherei, Erntemaschinen.
W. B. Buri AG, in Krauchthal. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Unternehmens zum Ankauf, Vermietung, Einsatz, Vermittlung und Verkauf von Erntemaschinen und landwirtschaftlichen Geräten aller Art, insbesondere den Betrieb einer Mähdrescherei. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Walter Bendicht Buri, in Hettiswil/Krauchthal, gewisse Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1973, wonach die Aktiven (PC, Debitoren, Warenvorräte/Ersatzteile, Immobilien, Mobilien/Einrichtungen, Maschinen, Werkzeuge, Fahrzeuge und Mähdrescher) Fr. 236 926.75, und die Passiven (Kreditoren, Darlehen, Hypotheken) Fr. 182 018.20 betragen. Vom Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 54 908.55 werden Fr. 44 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 56 000 sind durch Verrechnung mit unter den Passiven aufgeführten Darlehensforderungen liberiert. Die Gesellschaft tritt für die gemäss Bilanz per 1. Januar 1973 übernommenen Aktiven und Passiven in alle Rechte und Pflichten ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1973. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Bendicht Buri, Präsident; Armin Bendicht Buri, Vizepräsident und Sekretär; Walter Buri und Alfred Emil Buri, alle von und in Krauchthal. Präsident und Vizepräsident zeichnen unter sich oder mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Hettiswil.

Bureau de Delémont

15 octobre 1973.
Entreprise générale S.A., à Delémont, travaux publics et bâtiments (FOSC du 21. 2. 1967, Nº 43, p. 641). Henri Peter, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Il est nommé secrétaire hors conseil, sans droit à la signature sociale. Julien Peter, de Gempen, à Bure, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

15 octobre 1973.
Entreprise générale S.A., à Delémont, travaux publics et bâtiments (FOSC du 21. 2. 1967, Nº 43, p. 641). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal I du district de Delémont du 9 octobre 1973.

15 octobre 1973. Construction.
Laurent Membrez S.A., succursale de Delémont, à Delémont, travaux de construction, etc. (FOSC du 17. 9. 1971, Nº 217, p. 2280), avec siège principal à Lausanne. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: René-Jean Hediger, de Reinach AG, à Chexbres. La procuration d'Angelo Gasparini est radiée.

Bureau Frutigen

15. Oktober 1973. Metzgerei.
Gebr. Bähler, in Frutigen. Fritz und Kurt Bähler, von Buchholterberg, in Frutigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1973 beginnt. Metzgerei. Bahnhofstrasse.

Bureau Interlaken

15. Oktober 1973. Spezereien.
Arnold Thomann-Abbühl, in Oberried, Spezereihandlung und Milchprodukte (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1938, S. 1718). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Oktober 1973.
Schweizerische Baukgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des stellvertretenden Generaldirektors Dr. Jean-Marie Clerc ist erloschen.

Bureau de la Neuveville

15 octobre 1973. Fabrique d'horlogerie.
Erismann-Schinz S.A. Fabrique du Grenier, à La Neuveville (FOSC du 20. 10. 1972, Nº 247, p. 2724). Les signatures d'André Robert, directeur, et de Lina Stern, fondée de pouvoirs, sont éteintes. François Christe, de Bassecourt BE, à La Neuveville, a été nommé fondé de pouvoirs. Signature collective à deux du président, de la vice-présidente et de l'administrateur délégué, ou collective à deux du président ou de la vice-présidente ou de l'administrateur délégué avec François Christe, fondé le pouvoirs.

Bureau Nidau

15. Oktober 1973.
Bar-Restaurant Grütli, Hans Hildbrand, von Nidau. Inhaber der Firma ist Hans Hildbrand, von Boswil AG, in Nidau. Betrieb des Bar-Restaurants Grütli. Hauptstrasse 26.

15. Oktober 1973. Restaurant.
Emil Stettler, in Täuffelen, Restaurant zum Rössli, Spezereihandlung (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1946, S. 634). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

15. Oktober 1973.
W. Güggi, fils, bisher in Ligerz, Uhrengehäuse usw. (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1952, S. 1427). Die Firma hat den Sitz nach Twann verlegt. Hauptstrasse 1.

16. Oktober 1973. Spezereien.
Wwe. L. Hofmann-Rothenbühler, in Sutz-Lattrigen, Spezereihandlung (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1956, S. 2034). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau de Porrentruy

15 octobre 1973.
Boucherie Nouvelle, H. Rebetez, à Bonfol (FOSC du 6. 11. 1970, Nº 260, p. 2528). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

16 octobre 1973. Horlogerie.
Donzé Frères, aux Breuleux, horlogerie, société en nom collectif (FOSC du 9. 12. 1958, Nº 288, p. 3275). La société est dissoute depuis le 31 août 1973. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Luzern – Lucerne – Lucerna

15. Oktober 1973. Nahrungsmittel.
Iriba AG (Iriba SA) (Iriba Ltd.), in Luzern. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 2. Oktober 1973. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Zweck: Handel mit Nahrungsmitteln aller Art im Ausland, Vermittlung von Geschäften mit Nahrungsmitteln und Beteiligung an Unternehmen der Nahrungsmittelbranche. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Wertschriften erwerben, verwalten und verwerten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinz Schweizer, von Zürich, in Zumikon. Adresse: Kapellplatz 2, bei Charles Zelger.

15. Oktober 1973. Holzprodukte.
Lignum Scandia AG, in Luzern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Holzprodukten aller Art; sowie verwandte Produkte zu kaufen, zu produzieren, zusammenzustellen, zu vertreiben und zu verkaufen; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten; sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu je Fr. 100; voll einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Johannes J. Müller, von Buch, Frauenfeld und Wängi TG, in Zumikon ZH. Adresse: Zürichstrasse 66.

15. Oktober 1973. Metallprodukte.
Metrans AG (Metrans SA) (Metrans Ltd.), in Luzern. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 2. Oktober 1973. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Zweck: Vermittlung von und Handel mit metallischen Roh- und Fertigprodukten sowie Beratung beim Vertrieb solcher Produkte. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Patente, Lizenzen und Wertschriften erwerben, verwalten und verwerten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinz Schweizer, von Zürich, in Zumikon. Adresse: Kapellplatz 2, bei Charles Zelger.

15. Oktober 1973.
Partner-Immobilien AG Horw, in Horw. Neue Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. September 1973. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Erstellung von Neubauten; Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen. Beteiligung an andern Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef Helfenstein, von Sempach, in Horw. Adresse: Stirnrütistrasse 12, beim VR.

15. Oktober 1973. Papier usw.
Transfertex AG, in Luzern, Patente, Urheberrechte usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2078). An der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 28. September 1973 wurden die Statuten geändert. Die Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt und die Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 1 100 000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 1050 Namenaktien zu je Fr. 1000 nominal. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. September 1973 von Heinz und Ilse Hein, in Horw, die sämtlichen Stammanteile der Hewanco I. M. Hein GmbH in Bremen von nominal DM 500 000 zum Uebernahmepreis von Fr. 600 000, welche voll an die Grundkapitalerhöhung angerechnet werden. Der weitere Erhöhungsbetrag von Fr. 450 000 wurde in bar einbezahlt. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 100 000, eingeteilt in 1100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Die Gesellschaft bezweckt nun Entwicklung, Erwerb und Verwertung von und Handel mit Transfer-Thermodruck-Papieren, sowie der mit dem Transfer-Thermodruck-System und verwandten Gebieten zusammenhängenden technischen und wirtschaftlichen Know-How, Verfahren, technischen Einrichtungen und Produkten. Sie betreibt ferner Handel von Maschinen und Einrichtungen aller Art und kann Vertretungen übernehmen und vergeben. Die Gesellschaft kann ferner weitere geschützte oder ungeschützte Erfindungen, sowie materielle und immaterielle Rechte erwerben und verwerten. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Heinz Hein-Rasenberger, deutscher Staatsangehöriger, in Horw, als Präsident, und lic. iur. Arno Meyer-Streit, von Bubendorf und Basel, in Küttigen-Rombach. Der Präsident führt Einzelunterschrift und die Mitglieder Richard Hänny und Arno Meyer Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift von Richard Hänny ist demnach erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an Roger Bolliger, von Staffelbach AG und Erlenbach ZH, in Erlenbach.

15. Oktober 1973. Drogerie, Parfumerie.
Dropa Sursee, Wyss AG, in Sursee. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 27. September 1973. Zweck: Betrieb von Einzelhandelsgeschäften für Drogerie- und Parfumeriewaren und für alle mit diesen Warengruppen verwandten Artikeln. Sie bezweckt ferner den Gross- und Transithandel in diesen Warengruppen. Die Gesellschaft kann auch Snack-Bars betreiben. Erwerb, Verwertung, Vermietung, Verpachtung, Verwaltung und Veräusserung von Grundbesitz, insbesondere von Immobilien, die dem Hauptzweck dienlich sind. Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen des In- und Auslandes. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef Wyss, von und in Sursee. Adresse: im Sursee-Park, Bahnhofstrasse.

15. Oktober 1973.
Kurt Allenspach, Inter-Annoncen Luzern, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Kurt Allenspach, von Kreuzlingen, in Adligenswil, Verlagsunternehmen, Verlag von Werbeorganen. Centralstrasse 38a.

15. Oktober 1973.
Gebr. Hess, in Weggis, Bauunternehmung (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1958, S. 2030). Anton Hess und Josef Hess sind aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden; ihre Unterschriften sind damit erloschen. Neuer Gesellschafter ist Walter Hess jun., von Engelberg, in Weggis. Die Firma lautet nun: **Walter Hess und Sohn, Baugeschäft, Weggis.**

Zug – Zoug – Zugo

9. Oktober 1973.
Marny West-Ost Handelskontor AG, in Zug, Vermittlung, Import und Export von Waren aller Art sowie Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1973, S. 2355). Die Einzelprokura von Dr. Günter Zembsch und Ulrich Kues ist erloschen; beiden ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

Reetification.
Space-Dye Export S.A., à Fribourg. La commercialisation du procédé «Space-Dye» utilisé pour la teinture de tapis «tufted» et autres produits analogues, etc. (FOSC du 18. 5. 1973, Nº 115, p. 1450). Les actions sont au porteur et non niminatives.

15 octobre 1973. Boucherie.
Joseph Brülhart, à Villars-sur-Glâne, boucherie-charcuterie (FOSC du 29. 6. 1965, Nº 148, p. 2037). Nouvelle adresse: 117, route de la Glâne.

15 octobre 1973.
S.I. Universa S.A., à Fribourg (FOSC du 15. 6. 1971, Nº 136, p. 1470). Dr Peter Pfenniger, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Dr Rudolf Schaller, de Wauwil LU et Zurich, et Walter Müller, de Rothenburg LU, les deux à Zurich, ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Erwin Häfelin, de Lucerne, à Bonstetten.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Kriegstetten

12. Oktober 1973. Bürobedarf.
Karl Strüby, in Biberist, Handel mit Bürobedarfsartikeln, Zeichenutensilien und Messgeräten (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 987). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

12. Oktober 1973. Bürobedarf.
Karl Strüby & Sohn, in Biberist. Karl Strüby und Martin Strüby, beide von Solothurn, in Biberist, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1973 begonnen hat. Handel mit Bürobedarfsartikeln, Zeichenutensilien und Messgeräten. Lunaweg 7, Post Solothurn.

Bureau Stadt Solothurn

15. Oktober 1973. Medaillen.
Siegenthaler Urs, in Solothurn, Handel mit Medaillen (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 519). Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat durch Urteil vom 25. September 1973 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. Oktober 1973. Spanplatten.
Trade Board Ltd. in Basel, Engelgasse 11 (bei Experta Treuhand AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 5. Oktober 1973. Zweck: Import von und Handel mit Spanplatten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Charles Helbling, von Jona, in Muttenz, Präsident, und Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, Sekretär, beide mit Einzelunterschrift.

11. Oktober 1973.
Metall-Foil GmbH, in Basel, Adlerstrasse 23 (bei Ernst Knöpfli), neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Datum der Statuten: 3. Oktober 1973. Zweck: Handel mit metallisierten Folien und

Dienstleistungen in diesem Bereich, sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und anderen Vermögenswerten ähnlicher Unternehmungen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Ernst Knöpfli-Bacher, von Humlikon und Zürich, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, dieser zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, und Marthe Knöpfli-Bacher, von Humlikon und Zürich, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Zustimmung gemäss Art. 177, Abs. 2, ZGB, ist erteilt. Publikationsorgan: SHAB.

12. Oktober 1973. Artikel für Laboratorien usw.
Werthemann & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Artikel für Laboratorien usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1966, S. 2639). Dr. Manfred Werthemann-Alioth, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt nun in Arlesheim.

12. Oktober 1973.
C. Falk Handels AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1972, S. 3197). Neues Domizil: Clarastrasse 48 (bei Intercate SA).

12. Oktober 1973.
Inspectorate (Schweiz) AG, beratendes Ingenieurbüro für Inspektionen und Verfahrenstechnik, in Basel (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1286). Neues Domizil: Clarastrasse 48 (bei Intercate SA).

12. Oktober 1973.
Intim Shop, E. Kuhny, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Erna Kuhny, von Basel, in Münchenstein. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Walter Suter, von Hausen am Albis, in Münchenstein. Verkauf von Intimartikeln, Wäsche, Büchern und Filmen. Rheingasse 25.

12. Oktober 1973. Lithographische Anstalt.
Dickmann AG, in Basel, lithographische Anstalt (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1969, S. 1153). Heinz Jan Dickmann, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, wohnt nun in Hochwald.

12. Oktober 1973.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2768), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Jean-Marie Clerc erloschen.

12. Oktober 1973.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Claraplatz, in Basel (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1971, S. 1796), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Jean-Marie Clerc erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

11. Oktober 1973.
Betonwerk Enge, Frau Berta Gysel-Hallauer, in Neunkirch, Hallauerstrasse 154 (Neueintragung). Inhaberin dieser Einzelfirma ist Berta Gysel-Hallauer, von Wilchingen, in Neunkirch. Einzelprokura wurde erteilt an Georg Gysel-Bögli, von Wilchingen, in Löhningen. Herstellung und Vertrieb von Beton.

15. Oktober 1973. Restaurant.
Frau Klara Leu-Leu, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «Bernerstübli» (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2452). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Oktober 1973. Restaurant.
Josef Jenni, in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb des Restaurants «Casino» (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1969, S. 2027). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Oktober 1973. Textilien.
H. Nyffenegger, in Hallau, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 572). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Oktober 1973. Snack-Bar, Kiosk.
A. Bellandi, in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb des Restaurants «Oberhof» (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1966, S. 3396). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Betrieb einer Snack-Bar mit Kiosk (Handel mit Schokoladen, Kaffee, Raucherwaren und Reiseandenken). Neue Geschäftsadresse: Industrieplatz 4.

15. Oktober 1973.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1973, S. 487/88), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Jean-Marie Clerc ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

15. Oktober 1973.
Wehrli & Co. EDP-Programming, in Gais. Hanspeter Wehrli und Rosmarie Wehrli, beide von Mauren TG, in Luzern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Oktober 1973 begonnen hat. EDP-Programming, Servicebüro für Datenverarbeitung. Rotenwies, Waid.

15. Oktober 1973.
Elektrizitätswerk Urnäsch A.G., in Urnäsch (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2606). Jacques Spörri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Johannes Preisig, von Schwellbrunn, in Urnäsch.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

15. Oktober 1973. Waren aller Art.
Franz Broekmann A-G., in Wil, Erwerb und Vertrieb von Waren aller Art (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2680), aufgelöste Gesellschaft. Nachdem die Gläubiger sichergestellt worden sind, wird die Gesellschaft gelöscht.

15. Oktober 1973.
Hongler Sport A.G., in St. Gallen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1971, S. 232). Die Unterschrift von Rudolf Bächler, Direktor, ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Werner Hauser, von Roggwil TG, in Wil SG. Einzelprokura wurde erteilt an Ursula Burkhart, von Basel, in St. Gallen.

15. Oktober 1973.
Kurhaus Mogelsberg-Immobilien AG, in Mogelsberg (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 745). Hans Ziegler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Oktober 1973. Liegenschaften.
Sehöbi AG, in Jona, Handel mit Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 553). Das Grundkapital von Fr. 60 000 ist nun voll liberiert.

15. Oktober 1973.
Schrauben- und Metallwaren Rüthi GmbH, in Rüthi (SHAB Nr. 283 vom 1. 12. 1972, S. 3096). Geschäftsdomizil: Altstätten SG, Bahnhofstrasse 14, bei lic. iur. Hans Kopp.

15. Oktober 1973. Konsumgenossenschaft.
Coop Zürichsee/Oberland, in Jona, Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Weg genossenschaftlicher Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1875). Josef Koch, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

15. Oktober 1973.
Gassner Sport, in Flums. Inhaber der Firma ist Cesar Gassner, von und in Flums. Betrieb eines Sportgeschäftes. Tannenbodenalp.

15. Oktober 1973. Käserei.
Josef Kuster, in Wattwil, Käserei (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1961, S. 3636). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. Oktober 1973. Tankrevisionen.
B. Wellenzohn, in St. Gallen, Ausführung von Tankrevisionen usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1970, S. 204). Die Prokura von Jakob Wellenzohn ist erloschen.

15. Oktober 1973.
Jolanda Manzulli-Degani, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes: Jolanda Manzulli-Degani, von Benken SG, in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Pasquale Manzulli-Degani, von Italien, in St. Gallen. Import von und Handel mit Konfektion. St. Leonhardstrasse 76.

15. Oktober 1973. Elektronische Geräte usw.
Pierre Roth, dipl. Ing. ETH, in Oberuzwil, Herstellung und Verkauf elektronischer Geräte, technische Vertretungen (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1971, S. 1857). Die Firma lautet nun: **TECON P. Roth, dipl. Ing. ETH.**

15. Oktober 1973. Mikroskope usw.
Scheiwiller, bisher in Rorschach, Reparaturservice für Mikroskope und Mikrotome usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1970, S. 49). Die Firma hat den Sitz nach St. Gallen verlegt, wo der Firmainhaber Hansjörg Scheiwiller nun auch wohnt. Geschäftsdomizil: Langgasse 63.

Graubünden – Grisons – Grigioni

15 ottobre 1973. Partecipazioni.
Enossib S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 1. 5. 1970, N° 100. p. 999). Dr Umberto Confalonieri, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è pertanto estinta. Nuovo amministratore unico: Dr Dario Biaggini, da Giubiasco, in Magliaso, con firma individuale.

15. Oktober 1973.
AC-Druck GmbH, in Küblis, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Statuten vom 27. 9. 1973. Zweck: Herstellung und Betrieb von Druckerzeugnissen aller Art. Stammkapital: Fr. 50 000, durch Sacheinlagen voll liberiert. Gesellschafter: Roswitha Paltinger-Zelber, österreichische Staatsangehörige, in Feldkirch, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000 und Beat Baikhardt, von Riein, in Chur, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 9. 1973 übernimmt die Gesellschaft von Roswitha Paltinger-Zelber. Maschinen und Mobilien im Betrage von Fr. 60 000. Durch diese Sacheinlagen sind die beiden Stammeinlagen von Roswitha Paltinger-Zelber, und Beat Baikhardt voll liberiert, unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafter Roswitha Paltinger-Zelber und Beat Baikhardt. Domizil: Hauptstrasse 1.

15 ottobre 1973. Beni mobili ed immobili.
Giraldak A.G., in Coira, beni mobili ed immobili (FUSC del 14. 10. 1969, N° 240, p. 2364). Statuti modificati il 9. 10. 1973. Aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante emissione di 150 azioni da fr. 1000, al portatore, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate.

15. Oktober 1973. Konfektion.
Martha Kimmeier, Aux Nouveautés, in Flims-Waldhaus, Handel mit Damen- und Herrenkonfektion (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1956, S. 2752). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

15. Oktober 1973. Sportliche Mode, Wäsche.
Mode-Corner, Jean Huber, in Flims-Waldhaus. Inhaber: Jean Huber, von Hausen a. A. ZH, in Flims-Waldhaus. Detailgeschäft für sportliche Kombinationsmode inkl. Herren- und Damenwäsche. Postplatz.

15. Oktober 1973.
Hotel-Bahnhof-Terminus AG, in Davos (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1969, S. 1523). Statuten am 12. 10. 1973 geändert. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 9 Mitgliedern. Gualtiero Santi, Präsident, Dr. Albert Lardelli und Max Hausammann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder, kollektiv zu zweien zeichnend: Urs Frey, von Olten und Küsnacht, in Meilen, Präsident; Ruedi Baumgartner, von Gossau ZH, in Zürich, und Dr. Eric Dreifuss, von Zürich und Endingen, in Zollikon. Mitglieder. Neue Mitglieder, ohne Unterschrift: Pierre Fässler, von Vernier, in Genf; Pierre Freimüller, von Basel, in Neuenburg; Oskar Laubi, von und in Zürich; Bernard Lescaze, von Avusy, in Genf; Christian Thomas, von und in Zürich, und Ivo Vögeli, von Reichenburg, in Zürich.

15 ottobre 1973. Partecipazioni, immobili.
Ailan SA., in Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 11 ottobre 1973. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società estere e di beni immobili all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Rinaldo Ciocco.

15 ottobre 1973. Partecipazioni, immobili.
Ximena SA., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 11. 10. 1973. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società estere e di beni immobili all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Riccardo Giudicetti, Casa Moesa.

15 ottobre 1973. Partecipazioni, beni mobili ed immobili.
Zwadi S.A., in Davos. Nuova società anonima con statuti del 11. 10. 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel Canton Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri: Hélios Jermini, da Cademario, in Breganzona, presidente, e Bruno Imhof, da Betten, in Pregassona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Markus Affolter, Haus Daria, Davos-Platz.

15. Oktober 1973.
Wohnbaugenossenschaft Grüneck Ilanz, in Ilanz (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3317). Florian Darms ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurde gewählt Georg Schleich, von Castrisch, in Ilanz. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem weiteren Mitgliede des Verwaltungsrates.

15. Oktober 1973. Liegenschaften.
Miraval AG. Chur, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 255 vom 2. 11. 1964, S. 3291). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. 9. 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Miraval AG. Chur, in Liq.** durch die Liquidatoren Thomas Riedi, einziger Verwaltungsrat, und Heinrich Mettler, von Stäfa ZH, in Chur, durchgeführt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

12. Oktober 1973.
Garage Diethelm AG Amriswil, in Amriswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Oktober 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Garagebetriebes, umfassend Autoreparaturwerkstätte, Autohandel und Tankstelle. Sie kann sich im Rahmen ihrer Geschäftstätigkeit an andern Unternehmen beteiligen, solche erwerben, sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung, von der Einzelfirma «K. Diethelm», in Amriswil, Aktiven und Passiven, gemäss einer noch zu erstellenden Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973, zum Höchstpreis von Fr. 600 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Diethelm-Hasler, Präsident, und Hildegard Diethelm-Hasler, Mitglied; beide von Hefenhofen, in Amriswil. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Rütistrasse 1.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

15 ottobre 1973.
Immobiliare Troeadero S.A., in Arbedo/Castione (FUSC del 20. 8. 1973, N° 193, p. 2325). Armando Cereda non è più amministratore unico ed i suoi poteri sono estinti. In sua vece è stato nominato Eros Morisoli, da ed in Montecarasso, amministratore unico con firma individuale.

Ufficio di Lugano

12 ottobre 1973. Partecipazione, ecc.
Fintecne S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'8 ottobre 1973. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere; la società potrà amministrare titoli e valori, acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

12 ottobre 1973. Bar, ristoranti, alberghi, ecc.
Barista S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 ottobre 1973. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione, l'arredamento e la locazione, nonché la gestione di bar, snak bar, ristoranti, alberghi e night club; operazioni immobiliari in genere con particolare riguardo al settore; operazioni finanziarie. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Giuseppe Castelli, da Melide, in Breganzona. Recapito: via al Forte 2, c/o studio Dr Castelli.

12 ottobre 1973. Partecipazione, ecc.
Greenzafin S.A. (Greenzafin A.G.) (Greenzafin Ltd.), in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 ottobre 1973. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari, l'acquisto e la vendita di titoli, di azioni, di quote di società, nonché l'acquisto e la vendita di beni mobili ed immobili in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Spartaco Chiesa, da Chiasso, in Mendrisio. Recapito: via Ginevra 4, c/o studio Dr Brenno Galli.

12 ottobre 1973. Partecipazione, ecc.
Baretra S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 ottobre 1973. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolarc l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, studio legale Molinari.

12 ottobre 1973. Immobili, ecc.
Justum S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 ottobre 1973. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la costruzione di beni immobili. Essa potrà inoltre acquisire partecipazioni in società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari e amministrare beni di terzi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o due a cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Marco Gambazzi, da Novaggio, in Lugano. Recapito: Via Ginevra 4, c/o studio legale Gambazzi.

12 ottobre 1973. Partecipazione, ecc.
Capuana S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 ottobre 1973. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, c/o studio legale Molinari.

Distretto di Mendrisio

15 ottobre 1973. Biancheria.
Società Anonima Grazia, già Sorelle Tesi, in Chiasso, la vendita all'ingrosso e al dettaglio di biancheria, ecc. (FUSC dell'8. 7. 1959, N° 155, p. 1937). Con decisione assembleare del 6 ottobre 1973, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Società Anonima Grazia, già Sorelle Tesi, in liquidazione.** A liquidatrice è stata nominata Bruna Agustoni, già amministratrice unica, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: Corso San Gottardo 25.

15 ottobre 1973. Generi diversi.
Piccadilly S.A., in Rancate, l'acquisto e la vendita di merci e di generi diversi all'ingrosso e al dettaglio (FUSC del 23. 1. 1973, Nº 18, p. 212). Con decisione assembleare del 10 ottobre 1973 la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 500 000 mediante emissione di 400 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 500 000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

15 ottobre 1973. Partecipazioni.
Ervin S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 21. 3. 1972, Nº 68, p. 727). Con decisione assembleare del 12 ottobre 1973, la società ha modificato la propria ragione sociale in **Marvinpart S.A.** Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Morges

8 octobre 1973. Café, restaurant.
P. Antille, à Morges, exploitation du Café-restaurant du Port (FOSC du 14. 5. 1946, p. 1456). Raison sociale radiée par suite de remise de commerce.

8 octobre 1973.
Carrosserie B. Spadaro et N. Castro, à St-Prex, société en nom collectif. Biaggio Spadaro, d'Italie, à Prilly, et Nicolo Castro, d'Italie, à St-Prex, ont crée sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1972. Exploitation d'un atelier de carrosserie. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Adresse: route cantonale.

Bureau de Nyon

15 octobre 1973.
Société immobilière Externa S.A., à Nyon (FOSC du 6. 2. 1967, p. 454). Nouvel administrateur: Jürg-W. Vogel, de Zurich et Neuenkirch LU, à Kusnacht ZH. Le conseil d'administration est actuellement composé de Gustave Stähly (inscrit), nommé président et de Jürg-W. Vogel, administrateur. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

15 octobre 1973. Analyses médicales.
Biodata S.A., à Coinsins, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 octobre 1973. But: la réalisation d'analyses médicales, biologiques, biochimiques et anatomopathologiques, et ce tant sur le plan humain que sur le plan vétérinaire; la mise au point de techniques nouvelles, quels que soient les domaines en rapport avec la biologie en général; l'organisation et la participation à toute activité de contrôle de qualité, appliqué à la biologie, chimique en général, ainsi qu'au domaine des produits alimentaires. Elle pourra réaliser son but social, soit par l'exploitation directe, soit en prenant des intérêts dans des entreprises en tout ou partie similaire ou connexes, soit par voie de fusion avec de semblables entreprises. Elle pourra également s'intéresser à toutes activités médicales ou paramédicales en utilisant tous les moyens actuels et futurs, notamment l'informatique. La société pourra en outre effectuer toutes opérations mobilières, immobilières, commerciales, financières ou industrielles, pouvant se rattacher à l'objet social. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Nathan Israileff, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Adresse: Centre Industriel de Coinsins.

15 octobre 1973. Publications.
Inico S.A., succursale de Mies, à Mies. Sous cette raison sociale, la société anonyme Inico S.A., à Genève, traduction et adaptation et rédaction d'articles d'actualité pour toutes publications, inscrite sur le registre du commerce de Genève, le 22 novembre 1971 (FOSC du 28. 8. 1973, p. 2396), a, suivant décision de son conseil d'administration du 11. 10. 1973, créé une succursale à Mies. La succursale est engagée par la signature individuelle de Yvonne Lo Re, de Kirchberg SG, à Bernex GE, unique administrateur. Bureau de la succursale: Châlet Fleuri, chez Roy Price.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

15 octobre 1973.
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Fleurier (FOSC du 21. 7. 1971, Nº 167, p. 1813), société anonyme ayant son siège principal à Zurich. Dr Jean-Marie Clerc n'est plus directeur général adjoint, sa signature est radiée.

Bureau de Neuchâtel

15 octobre 1973.
S.I. Cité 57 S.A. Bloc B
S.I. Fleurs de Lys S.A.
S.I. La Perrière S.A.
Le Soleil S.A., les quatre à Neuchâtel, sociétés immobilières (FOSC du 16. 6. 1971, Nº 137, p. 1484)

Par suite de démission, Peter Pfenniger ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Rudolf Schaller, de Wauwil LU et Zurich, à Zurich et Walter Müller, de Rothenburg LU, à Zurich, ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux. Erwin Häfelin, de Lucerne à Bonstetten devient fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

15 octobre 1973. Installations électriques.
Michel Progin, précédemment à Neuchâtel, entreprise d'installations électriques (FOSC du 14. 10. 1970, Nº 240, p. 2323). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Hauterive. La maison ajoute à son genre d'affaires l'installation de téléphones. Locaux: Route de Champréveyres 3.

Genf – Genève – Ginevra

12 octobre 1973. Produits de nettoyage.
Serge Broquère, à Vernier. Chef de la maison: Serge Broquère, de France, à Vernier. Représentation et commerce de produits d'entretien, de nettoyage, d'additifs pour huile de moteur et d'articles de diverses natures. 45, avenue du Lignon.

12 octobre 1973. Hotel, cafe, restaurant.
Amleto et Dario Gay, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 3. 1. 1968, p. 9). Nouvel objet: hôtel-café-restaurant-pizzeria. Nouvelle enseigne: «Hôtel-restaurant de la Poste».

12 octobre 1973. Objets d'art.
«L'Exotique» Mme M.-F. Polack, à Genève. Chef de la maison: Marie-France Polack, de France, à Genève, autorisée par son mari Yves Polack. Commerce d'objets d'arts anciens et artisanaux. 5, rue des Chaudronniers.

12 octobre 1973. Immeubles.
SI Résidence-Apollo I, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 6. 1969, p. 1252). Nouvelle raison de commerce: **SI Résidence-Apollo «PAT» 1.** Statuts modifiés le 27 septembre 1973. Administration: Bernard Dupont, nommé président, et Claude Othenin-Girard, du Locle NE, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Bernard Dupont.

12 octobre 1973. Immeubles.
SI Résidence-Apollo 3, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1969, p. 1288). Nouvelle raison de commerce: **SI Résidence-Apollo «PAT» 3.** Statuts modifiés le 27 septembre 1973. Administration: Bernard Dupont, nommé président, et Claude Othenin-Girard, du Locle NE, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Bernard Dupont.

12 octobre 1973. Immeubles.
SI Résidence-Apollo 4, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1969, p. 1289). Nouvelle raison de commerce: **SI Résidence-Apollo «PAT» 4.** Statuts modifiés le 27 septembre 1973. Administration: Bernard Dupont, nommé président, et Claude Othenin-Girard, du Locle NE, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Bernard Dupont.

12 octobre 1973. Immeubles.
SI Résidence-Apollo 5, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1969, p. 1289). Nouvelle raison de commerce: **SI Résidence-Apollo «PAT» 5.** Statuts modifiés le 27 septembre 1973. Administration: Bernard Dupont, nommé président, et Claude Othenin-Girard, du Locle NE, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Bernard Dupont.

12 octobre 1973. Immeubles.
SI Résidence-Apollo 6, à Genève (FOSC du 5. 6. 1969, p. 1289). Nouvelle raison de commerce: **SI Résidence-Apollo «PAT» 6.** Statuts modifiés le 27 septembre 1973. Administration: Bernard Dupont, nommé président, et Claude Othenin-Girard, du Locle NE, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Bernard Dupont.

12 octobre 1973. Immeubles.
SI Résidence-Apollo 7, à Genève (FOSC du 9. 6. 1969, p. 1319). Nouvelle raison de commerce: **SI Résidence-Apollo «PAT» 7.** Statuts modifiés le 27 septembre 1973. Administration: Bernard Dupont, nommé président, et Claude Othenin-Girard, du Locle NE, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Bernard Dupont.

12 octobre 1973. Immeubles.
SI Résidence-Apollo 8, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 6. 1969, p. 1319). Nouvelle raison de commerce: **SI Résidence-Apollo «PAT» 8.** Statuts modifiés le 27 septembre 1973. Administration: Bernard Dupont, nommé président, et Claude Othenin-Girard, du Locle NE, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Bernard Dupont.

12 octobre 1973.
Auderset-Dubois Transports SA, à Genève (FOSC du 10. 1. 1972, p. 68). Nouvelle raison de commerce: **Maison Planzer Transports SA.** Le capital de fr. 300 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 18 septembre 1973.

12 octobre 1973.
Banque de Bruxelles (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 30. 3. 1973, p. 852). Procuration collective à deux a été conférée à Albert Rodrik, de et à Onex; Bruno Emmenegger, de Granges-Paccot FR, à Chêne-Bougeries; Pierre Gharib, de Sembrancher VS, à Veyrier; Gilbert Perrochon, de Versoix, à Genève, et René Zollinger, de Zurich, à Vernier.

12 octobre 1973.
Banque Romande, à Genève (FOSC du 12. 9. 1973, p. 2517). Claude Mentha n'est plus membre de la direction générale; ses pouvoirs sont radiés.

12 octobre 1973. Produits manufacturés.
René Baud SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 octobre 1973. But: importation et exportation, commerce et représentation de tous produits manufacturés, ainsi que fabrication de produits technico-chimiques et d'entretien. La société pourra s'intéresser à toutes affaires financières et de brevets, ainsi qu'à l'achat et la vente de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; René-Michel Baud, de Genève, à Confignon, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 34, rue du Prieuré.

12 octobre 1973.
Boulangerie Industrielle SA (BISA), à Collonge-Bellerive (FOSC du 16. 5. 1973, p. 1424). Victor Armleder n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Mesritz, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 octobre 1973.
Société Immobilière Parc de Budé B/C, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 9. 1973, p. 2637). L'administrateur Horace Julliard n'est plus secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

12 octobre 1973. Produits chimiques.
Du Pont de Nemours International SA, à Carouge, substances et matériel concernant notamment l'industrie chimique, etc. (FOSC du 7. 11. 1972, p. 2884). Les pouvoirs de Thomas-Albert Casadevall sont radiés. Russel-Clarence Nelson n'est plus administrateur; il reste directeur général et continue à signer individuellement.

12 octobre 1973.
Association Château Le Fournas, à Genève, association. Date des statuts: 20 septembre 1973. But: permettre à ses membres, intéressés à l'oenologie, d'enrichir leurs connaissances dans ce domaine en encourageant les contacts et rencontres et en organisant des conférences, voyages et dégustations entre membres afin de mieux faire connaître tous les aspects de la production viticole. Ressources: montants versés pour l'obtention d'un certificat de membre. Direction: trois membres. Signature: collective à deux de Bruce Gifford, des USA, à Divonne-les-Bains (Ain, France), président, avec Curt Eklund, de Suède, à Prangins VD, secrétaire, ou Bruce Dickieson, des USA, à Fribourg, trésorier, tous membres de la direction. Adresse: 72, boulevard de Saint-Georges, chez Gérald Henry, avocat.

12 octobre 1973. Installations mécaniques et électriques.
Elca Eftinvest, à Genève, installations mécaniques et électriques, etc. (FOSC du 8. 1. 1973, p. 45). Atef Hantes n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jeanne Zervos, d'Oberschrot FR, à Collonge-Bellerive, est membre et présidente du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue Verdaine.

12 octobre 1973.
Société d'Etudes et de Placements, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 3. 1971, p. 577). Jean-François Ceresole n'est plus administrateur; ses pouvoirs ainsi que ceux de Frederick Smith, sont radiés. Adresse: 6, place de la Synagogue, chez Société Bancaire Barclays (Suisse) SA.

12 octobre 1973.
Société Immobilière Frontenex-Parc B, à Genève (FOSC du 4. 10. 1973, p. 2691). Henri Bettex n'est plus administrateur. Administration: Germaine Hussameddin Bey, présidente, avec signature individuelle; Julien Baumgartner, de et à Genève, secrétaire, et Jean Dalphin, de et à Genève, lesquels n'exercent pas la signature sociale.

12 octobre 1973.
Société commerciale et financière Gescofi SA, à Genève, gestion commerciale et financière, etc. (FOSC du 13. 7. 1971, p. 1736). Alfred Golaz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Amiguet, d'Ollon VD, à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

12 octobre 1973. Commerce des matières premières.
Granax SA, à Genève, commerce des matières premières, etc. (FOSC du 24. 8. 1973, p. 2369). Signature individuelle a été conférée à John-E. Haugen, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

12 octobre 1973. Participations.
Holba SA, à Genève, participation à d'autres entreprises, etc. (FOSC du 1. 7. 1966, p. 2125). Conversion des 100 actions de fr. 500, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 100 actions de fr. 500, au porteur. Capital fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 3 octobre 1973.

12 octobre 1973.
Société Holding et d'Administration, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 1. 1959, p. 75). Nouvelle adresse: 14bis, avenue Dumas.

12 octobre 1973. Immeubles.
SI Marbésa, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 6. 1972, p. 1578). François Soudan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Luc Hottinger, nommé président, et Patrick Hottinger, secrétaire, lesquels continuent à signer individuellement.

12 octobre 1973. Participations.
Omnium Investment Co, à Genève, participations à toutes entreprises financières, etc, société anonyme (FOSC du 16. 7. 1971, p. 1768). Edmond Robert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Fontaine, de Plan-les-Ouates, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Cité Vieusseux A2, chez Jean-Jacques Fontaine.

12 octobre 1973. Gestion de fortunes.
Omnivalor SA, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 8. 3. 1973, p. 643). Régis Didillon, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur central; il continue à signer individuellement.

12 octobre 1973. Matière d'investissement.
Pactole SA, à Genève, conseil et promotion en matière d'investissements, etc. (FOSC du 2. 4. 1973, p. 870). Michel Burrus n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Wuarin, de Cartigny, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

12 octobre 1973.
Paper Financial Corporation SA, à Genève (FOSC du 16. 3. 1965, p. 823). Nouvelle raison de commerce: **Torenco SA.** Statuts modifiés le 24 septembre 1973.

12 octobre 1973.
Patrimonial Management Advisory Services SA, à Onex, nouvelle société anoyme. Date des statuts: 2 octobre 1973. But: exploitation d'un cabinet de conseillers en gestion patrimoniale, soit en gestion de biens employés à des fins non-professionnelles. La société donnera des consultations et diffusera de la documentation économique et financières. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Marie-Irène Karapanayotis, de et à Onex, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 15, chemin de la Genévrière, chez Marie-Irène Karapanayotis.

12 octobre 1973. Matériel électronique.
André Pozzi SA, à Genève, tout matériel électronique, etc. (FOSC du 12. 2. 1970, p. 325). Les pouvoirs d'André-Robert Pozzi sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Roger Huguet, de Bière VD, à Vernier, directeur.

12 octobre 1973. Participations.
Promofina SA, à Genève, administration de toutes participations, etc. (FOSC du 26. 8. 1969, p. 1966). Jean Brancher n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Tracewski, secrétaire du conseil d'administration et directeur, a été nommé en outre membre dudit conseil; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Marc Maisonneuve, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Daveline Willen, d'Adelboden BE, à Genève, secrétaire générale.

12 octobre 1973. Immeubles, etc.
Prosperim SA, à Genève, exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 4. 10. 1973, p. 2691). Henri Bettex n'est plus administrateur. Administration: Germaine Hussameddin Bey, présidente, avec signature individuelle; Julien Baumgartner, de et à Genève, secrétaire, et Jean Dalphin, de et à Genève, lesquels n'exercent pas la signature sociale.

12 octobre 1973.
SI Résidence de la Tourelle 29, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 11. 1968, p. 2504). Willi Küderli, Bruno Kohler et Ernst Hardmeier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Fritz Moser, d'Uerkheim AG, à Zollikon ZH, président; Ruth Grohe, de et à Orient VD, secrétaire, et Yvonne Rochat, du Lieu VD, à Lausanne, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 4, rue de Rive, chez Fiduciaire de Rive, Kurt Kreis.

12 octobre 1973. Placements mobiliers et immobiliers.
Securities Management Company Ltd, à Genève, vente de fonds communs de placements mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 15. 2. 1973, p. 448). René de Chochor n'est plus président, il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Cecil Altmann, jusqu'ici vice-président, a été nommé président, il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur directeur général Eugène Patry, jusqu'ici secrétaire et délégué, a été nommé vice-président, il continue à signer collectivement à deux.

12 octobre 1973. Pétroles.
Somerep SA, à Genève, recherches et exploitations de pétroles, etc. (FOSC du 28. 6. 1971, p. 1596). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 800 000, par l'émission de 60 actions de fr. 5000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 800 000, entièrement versé, divisé en 160 actions de fr. 5000, au porteur. Statuts modifiés le 24 septembre 1973.

12 octobre 1973. Produits agricoles.
Tradax Genève SA, à Genève, affaires portant sur le commerce international des produits agricoles, etc. (FOSC du 10. 7. 1973, p. 1957). Signature individuelle a été conférée à John-E. Haugen, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

12 octobre 1973. Immeubles.
United House C, à Genève, exploitation d'immeubles, etc., société anonyme (FOSC du 4. 10. 1973, p. 2691). Henri Bettex n'est plus administrateur. Administration: Germaine Hussameddin Bey, présidente, avec signature individuelle; Julien Baumgartner, de et à Genève, secrétaire, et Jean Dalphin, de et à Genève, lesquels n'exercent pas la signature sociale.

12 octobre 1973.
Société Immobilière du Vélodrome, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 10. 1973, p. 2691). Administration: Germaine Hussameddin Bey, présidente, avec signature individuelle; Julien Baumgartner, de et à Genève, secrétaire, et Jean Dalphin, de et à Genève, lesquels n'exercent par la signature sociale.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief vom 28. Juni 1924, Beleg I/3948, zugunsten der Ersparniskasse Nidau, im Kapitalbetrag von Fr. 3000.–, lastend auf Biel-Grundbuch Nr. 5544 des Georges Leopold Bühlmann, im II. Pfandrechtsrang.

Der unbekannte Inhaber dieses Namensschuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (1245²)

2500 Biel, den 18. Oktober 1973 — Der Gerichtspräsident I: Mühlemann

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 25. April 1940, von Fr. 8000.–, Beleg Serie II/1537, haftend im II. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 2018, Besitzung Freiestrasse Nr.26 in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (1246²)

2500 Biel, den 18. Oktober 1973 — Der Gerichtspräsident I: Mühlemann

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 4600,–, lautend zugunsten der seinerzeitigen Eigentümerin Frau Marie Lysser-Franz, wohnhaft gewesen in der Hohmatt zu Ottiswil, eingetragen den 22. Januar 1926, Beleg I/2305, und lastend auf der Hausparzelle Wengi-Grundbuchblatt Nr. 347 im II. Range.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1244²)

3294 Büren a/Aaare, den 19. Oktober 1973 — Der Gerichtspräsident: Jäggi

Es wird vermisst:

Schuldbrief Nr. 2 vom 18. Dezember 1941, Belege-Serie I/4522 von Fr. 25 000.–, lastend auf den Grundstücken Grundbuch Wileroltigen Nr. 680 und 44 weitere.

Schuldner: Edgar Herren-Rentsch, des Christian, von Mühleberg, 1922, Landwirt, in Wileroltigen.

Gläubigerin: Frau Frieda Rentsch-Notz, Witwe des Fritz Ernst, von Ferenbalm, wohnhaft gewesen in Kerzers, gestorben am 25. Mai 1972, nun deren alleiniger Erbe, Emil Notz-Isenschmid, des Emil, geboren 1897, von Chardonney, Pferdehändler, in Kerzers.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d.h. bis 15. November 1974, dem Richteramt Laupen vorzulegen. Andernfalls wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt werden. (1243²)

3177 Laupen, den 17. Oktober 1973 — Der Gerichtspräsident: Aebersold

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 22. November 1940 von Fr. 18 000.–, haftend im III. Range auf IR Staufen Nr. 95, Plan 1, Parzelle 72, lautend auf Herrn Walter Scherrer, Rheinfelden als Gläubiger und auf Herrn Paul Moosberger, Staufen, als Schuldner.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 31. Oktober 1974 dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1251³)

5600 Lenzburg, den 18. Oktober 1973 — Bezirksgericht

Nachstehende Wertpapiere werden als vermisst gemeldet:

Die Namenaktien nom. Fr. 1000.– versehen mit 20 Coupons der Felsbach AG mit Sitz in Schauenberg/Cazis, lautend auf den Namen von Herrn Jean Jacques Bienz, Nrn 4, 56, 57, 58, 59 und 60. Wer im Besitze dieser Titel ist, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieselben dem unterzeichneten Bezirksamt Heinzenberg innert der Frist von 6 Monaten seit der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorzulegen, andernfalls dieselben samt den Coupons als kraftlos erklärt werden. (1249³)

7430 Thusis, den 18. Oktober 1973 — Bezirksamt Heinzenberg Dr. A. Fanconi

Es wird als vermisst gemeldet:

Fr. 5199.40, Sparheft Nr. 1.157.093.08 der App. A. Rh. Kantonalbank, Filiale Heiden, lautend auf Herrn Bernhard Bischof, Horn TG.

Der allfällige Besitzer des Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe bis 30. April 1974 der Obergerichtskanzlei App. A. Rh. in 9043 Trogen einzureichen; andernfalls wird es für kraftlos erklärt. (1241²)

9043 Trogen, den 19. Oktober 1973 — Obergerichtskanzlei App. A. Rh.

Es werden als vermisst gemeldet:

Fr. 10 000.–, abz. lieg. Zedel vom 18. November 1875, eingetragen im Pfandprotokoll Bd. K, Nr. 3170 des Grundbuchamtes Heiden, haftend auf Grundbuch Heiden Nr. 426; Eigentümer: Fa. Heller AG, Heiden.

Fr. 1300.–, Schuldbrief vom 3. August 1931, Vorgg. Fr. 7327.–, haftend auf Grundbuch Trogen, Nr. 476/77, Scheibenwald, der Frau Nelly Schmider, Sulzbach-Uster.

Fr. 700.–, abz. lieg. Zedel vom 3. August 1911, heute im 1. Rang, Zinsfall 1. August, eingetragen im Zedelkopierband Teufen 25, Nr. 145, damaliger Schuldner Jakob Roderer, haftend auf den Grundstücken Teufen Nr. 803 und 817.

Der allfällige Besitzer des einen oder anderen Titels wird aufgefordert, denselben bis spätestens Ende Oktober 1974 der Obergerichtskanzlei App. A. Rh. in 9043 Trogen, vorzulegen; andernfalls wird er für kraftlos erklärt. (1242²)

9043 Trogen, den 19. Oktober 1973 — Obergerichtskanzlei App. A. Rh.

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de l'obligation de fr. 13 000.– en faveur de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, du 9 novembre 1889 Vol. 32 No 65, grevant en 1er rang l'immeuble No 228 de la Commune de St-Imier, lieu dit «Rue des Jonchères», habitation No 31, assise, aisance jardin, trottoir, d'une contenance de 6,27 ares et d'une valeur officielle de fr. 112 400.–, appartenant Mesdames Dina Louise Métraux-Perrenoud à Bâle, Anna-Marguerite Jan-Leuenberger à Lavey-Village et Elisabeth May Mantell-Perrenoud à New-York, de la produire au Greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1250³)

2608 Courtelary, le 18 octobre 1973 — Le président du Tribunal: J.-L. Favre

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 12. September 1973 die folgende Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

Schuldbrief für ursprünglich Fr. 10 000.–, ausgestellt am 20. Februar 1882, am 24. November 1932 auf Fr. 15 000.– erhöht und in einen Namenschuldbrief zugunsten der Zürcher Kantonalbankum gewandelt, lautend auf die Sennereigenossenschaft Mettmenstetten, vormals Sennhüttengenossenschaft Mettmenstetten; vorgangslos lastend auf einem Wohnhaus zu Mettmenstetten, Assek. Nr. 345 (neu Nr. 284), mit zwei Aren 57 m² Gebäudeplatz und Umgelände, sowie einer Sennhütte daselbst, Assek. Nr. 208 (neu Nr. 283 a und b), mit vier Aren 45 m² Gebäudeplatz und Umgelände (Grundprotokoll Mettmenstetten Bd. 32 S. 211/4); infolge Güterzusammenlegung verlegt auf Parzelle Nr. 10.160, ein Wohnhaus in Ober-Mettmenstetten, Assek. Nr. 284, mit drei Aren 50 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. (1252)

8910 Affoltern a.A., den 19. Oktober 1973 — Bezirksgericht

Sparheft Nr. 032–501 674, lautend auf Schweizerische Bankgesellschaft Baden, Wert per 31. Dezember 1972, Fr. 13 279.60, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1256)

5400 Baden, den 24. Oktober 1973 — Bezirksgericht Baden

Es werden kraftlos erklärt:

Schuldbrief über Fr. 5000.–, angeg. 5. November 1934,
Schuldbrief über Fr. 5000.–, angeg. 8. November 1934,

beide haftend auf Grundstück Nr. 776 Grundbuch Sursee. (1255)

6210 Sursee, den 23. Oktober 1973 — Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: Wigger

Nach erfolgtem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, die folgende Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für ursprünglich Fr. 7000.–, ausgestellt am 28. Juni 1929, am 2. November 1931 auf Fr. 6000.– ermässigt, lautend auf den Schuldner Lucien Gottenkieny, geboren 1890, Werkmeister, von Winterthur, wohnhaft an der Rychenbergstrasse 220 in Winterthur-Oberwinterthur, lastend im 2. Rang auf Kat.-Nr. 8882 (ursprünglich Kat.-Nr. 6620, Plan 33), ein Wohnhaus usw. mit 772m² (ursprünglich 767 m²) Grundfläche, Hofraum und Garten an der Rychenbergstrasse 220 in Oberwinterthur (Grundprotokoll Oberwinterthur-Dorf Band 18 S. 45/Grundbuch Oberwinterthur Ebl. 1035). (1253)

8400 Winterthur, den 22. Oktober 1973 — Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur Der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Nach erfolgtem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, die folgende Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

Schuldbrief für Fr. 16 000.–, ausgestellt am 7. Juli 1932 auf den Schuldner Johann Erb, geboren 1890, Eichmeister, von und in Winterthur, Obertorgasse 31, zugunsten der Schweizerischen Volksbank in Winterthur, im 1. Rang lastend auf der heute Frau Ella Vogt geb. Müllhaupt, Bettenstrasse 51, Winterthur, gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 1577 an der Strittackerstrasse 1 in Töss (Grundprotokoll Bd. 23 S. 263). (1254)

8400 Winterthur, den 22. Oktober 1973 — Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur Der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Lundia AG in Liquidation, Root

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Oktober 1972 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innerhalb von 14 Tagen, seit der letzten Veröffentlichung, ihre Ansprüche bei der Firma Bachmann + Co, Sachwalterbüro, Frankenstrasse 2, 6000 Luzern, anzumelden. (A644³)

6000 Luzern, den 23. Oktober 1973 — Der Liquidator: Alfred Bachmann

Harriman Green & Associates AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 4. September 1973 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind dem unterzeichneten Liquidator bis zum 31. Dezember 1973 schriftlich einzureichen. (A642³)

8703 Zürich, den 23. Oktober 1973 — Der Liquidator: John Green, Lerchenbergstrasse 75, 8703 Erlenbach

Migrator Schulreisedienst AG, in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Migrator Schulreisedienst AG, Zug, vom 12. Oktober 1973 hat die Auflösung und Liquidation im Sinne von Art. 742 OR beschlossen.

Die Gläubiger dieser Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, binnen 2 Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes ihre Forderungen unter Nachweis des rechtsmässigen Bestandes der Liquidatorin Honesta Treuhand AG, Weinbergstrasse 79, 8035 Zürich, schriftlich anzumelden. (A645³)

8035 Zürich, den 23. Oktober 1973 — Die Liquidatorin: Honesta Treuhand AG

Litco SA en liquidation, Châtel-St-Denis

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 mars 1973.

Conformément à l'art. 742 CO les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans les 14 jours à partir de la troisième publication auprès de Bachmann + Co, Sachwalterbüro, Frankenstrasse 2, 6000 Lucerne. (A 643³)

6000 Lucerne, le 23 octobre 1973 — Le liquidateur: Hans Bachmann

Gravière de Chapelle SA en liquidation, à Granges-près-Marnand

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon acte authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 20 septembre 1973, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Liquidateur: M. Georges Vuichoud, agent d'affaires breveté, 1510 Moudon.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 30 novembre 1973 à l'adresse suivante:

Etude Georges Vuichoud, agent d'affaires breveté, rue du Temple 16, à 1510 Moudon. (A633²)

1510 Moudon, le 16 octobre 1973 — Le liquidateur

Bénéfice d'inventaire

Le Juge-instructeur II des districts de Martigny et Saint-Maurice vu la demande de bénéfice d'inventaire déposée par Me Jean-François Gross, avocat à Martigny, agissant pour les héritiers légaux de feu Jean Lanzrein, fils de Hans, de dernier domicile à Salvan, décédé le 24 août 1973, invite tous les créanciers et les débiteurs de feu Jean Lanzrein, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, à consigner leurs prétentions et leurs dettes au greffe du Tribunal de Martigny, dans un délai expirant le 30 novembre 1973, à peine des conséquences légales.

Les créanciers sont rendus attentifs aux conséquences du défaut de production (art. 590 CCS). (A641)

1920 Martigny, le 22 octobre 1973 — G. Collombin

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

266268. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1973, 11 Uhr. **Ernst Waespe,** Limmattalstrasse 38, **Zürich 37.** – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **147702.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1973 an.

Weisse Mandelmasse. (Int. Kl. 30)

Er Wa-Pan

weisse Mandelmasse

266269. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1973, 18 Uhr. **Locher & Co., Altstätten** (St. Gallen). – Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **145844.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1973 an.

Motorenöle. (Int. Kl. 4)

MOTORENOEL VISCO TEX

266270. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1973, 18 Uhr. **Gardner-Denver Company,** Gardner Expressway, **Quincy** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **147428.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1973 an.

Pneumatisch und manuell betriebene Bohrer sowie Vorrichtungen zum Halten und Ausziehen derselben und pneumatisch und manuell betriebene Bohrerschleifmaschinen; Gesteinsbohrer samt Zubehör; Schmiervorrichtungen, Vorrichtungen zum Einrammen von Spundwänden und Pfählen; elektrische und pneumatische Aufzüge; Stampfer, Pressluthämmer, Aufreisser, Spaten, Werkzeuggriffe, Luft- und Gaskompressoren, Ventilatoren, Luft- und Gaspumpen, Regler für Maschinen, Motoren und Pumpen. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 12)

266271. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1973, 18 Uhr. **Burgess Micro Switch Company Limited,** Dukes Way, Team Valley, **Gateshead 11** (Durham, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Elektrische Schalter. (Int. Kl. 9)

266272. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1973, 12 Uhr. **Friedrich Stahl KG Schmuck- und Uhrbänderfabrik,** Goethestrasse 41, **Birkenfeld** (Württemberg, Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **146477.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1973 an.

Metallbänder sowie Schmuckwaren in Silber und Doublé. (Int. Kl. 6, 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5918.

266273. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1973, 17 Uhr. **Alfred Gerber AG,** Schlossmattstrasse 21, **Thun** (Bern). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **147002** von Alfred Gerber, Thun (Bern). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juni 1973 an.

Käse und andere Milchprodukte schweizerischer Provenienz. (Int. Kl. 29)

266274. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1973, 17 Uhr. **S.C. Johnson & Son, Inc.,** 1525 Howe Street, **Racine** (Wisconsin, USA). – Fabrikation und Handel.

Keimtötende Mittel (mit Ausnahme solcher für den Körper); Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; Insektizide; Insekten abstossende Mittel; Fungizide; Luftverbesserungsmittel; Mottenschutzmittel; Mittel, die die Anhäufung von krankheits- und infektionshervorrufenden Substanzen in der Luft verhindern. (Int. Kl. 1, 5)

Johnson CRUSAIR

266275. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1973, 18 Uhr. **Inter Binding Corporation,** Seestrasse 346, **Zürich 2.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **242774.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juli 1973 an.

Plastikbinderücken zum Einbinden von losen Blättern und Maschinen zum Anbringen dieser Binderücken an die zu bindenden Blätter; Elektronenrechner sowie Büromaschinen und -geräte aller Art; Armbanduhren. (Int. Kl. 7, 9, 14, 16)

ibico

266276. Date de dépôt: 26 juillet 1973, 19 h. **Veritas F. Antonio Rizzuto Sociedad Anonima de Informaciones Comerciales, Representaciones y Mandatos,** Maipu 286, **Buenos-Aires** (Argentine). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **147419.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 avril 1973.

Articles et matériel d'imprimerie, de librairie, de papeterie, de lithographie, de reliure, d'enseignement et de dessin, cartonnage, livres et imprimés. (Cl. int. 16)

VERITAS

266277. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1973, 18 Uhr. **Papierfabrik Perlen (Fabrique de Papier Perlen) (Perlen Paper Mill), Perlen** (Luzern) und **Jacques Schindler & Co.,** Limmatplatz 7, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel.

Papiere, Kartons, Metall- und Kunststoff-Folien, ein- oder beidseitig mit Kunststoff beschichtet oder laminiert. (Int. Kl. 6, 16, 17)

perlisco

266278. Date de dépôt: 27 juillet 1973, 17 h. **Textron Inc.,** 40 Westminster Street, **Providence** (Rhode Island, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **147649.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 juillet 1973.

Abrasifs et matières à polir; machines et outils pour travailler les lentilles et porte-lentilles pour lorgnons et lunettes; outils à main en particulier pour laboratoires ophtalmiques; lorgnons et lunettes et leurs parties, étuis pour lorgnons et lunettes; lentilles ophtalmiques et lentilles non travaillées, instruments d'optique pour l'essai et l'examen des yeux; calibres et règles graduées; marqueurs de lentilles et en général tous les appareils, instruments et produits employés en lunetterie. (Cl. int. 3, 9, 10)

Shuron

266279. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1973, 14 Uhr. **Mme A. Aymon-Wittenauer,** 1, rue du Vieux-Moulin, **Sitten** (Wallis). – Fabrikation und Handel.

Berufskleider. (Int. Kl. 25)

«ESKABA»

266280. Date de dépôt: 30 juillet 1973, 16 h. **Nerfos S. à r. l.,** 134, rue de la Serre, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **147685.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 juillet 1973.

Ressorts de barillets. (Cl. int. 14)

FLEXOMATIC

266281. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1973, 18 Uhr. **Gaba AG,** St. Johanns-Vorstadt 98, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **147647.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juli 1973 an.

Pharmazeutische Produkte und Präparate, Zuckerwaren. (Int. Kl. 5, 30)

Die Marke wird blau, weiss und schwarz ausgeführt.

266282. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1973, 18 Uhr. **Vamus B.V.,** Beeklaan 24, **De Zilk** (Niederlande). – Fabrikation und Handel.

Kühlmittel in Gel-Form für industrielle Zwecke sowie chemische Pulver zur Verwendung bei der Herstellung von Kühlmitteln in Gel-Form; Behälter und Gefässe aus Kunststoff oder Metall sowie aus Kombinationen dieser beiden als Verpackungen für Kühlmittel in Gel-Form, sowie zum Lagern und Transportieren von Kühlmitteln in Gel-Form. (Int. Kl. 1, 6, 20)

VWA

266283. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1973, 14 Uhr. **Karl Walther,** Hangweg 114, **Spiegel** (Köniz, Bern); Geschäftsadresse: Zeughausgasse 22, Bern. – Fabrikation und Handel.

Schmuck. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2834.

266284. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1973, 14 Uhr. **José Valldeperas,** Kleinfeld 651, **Ipsach** (Bern). – Fabrikation und Handel.

VJ

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2836.

266285. Date de dépôt: 21 juin 1973, 14 h.
Hier et Aujourd'hui S.A., route des Hôtels, **Villars-sur-Ollon** (Vaud). – Commerce.

Objets en or et en argent, tels que bagues, bracelets, colliers, broches, pendentifs, assiettes, gobelets et vases. (Cl. int. 14)

Poinçon: N° 2835.

266286. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1973, 14 Uhr.
Fashion Jewellery Trading Limited, Mauren (Liechtenstein); Geschäftsadresse: Aubündt 36, Vaduz (Liechtenstein). – Handel.

Bijouteriewaren, Gebrauchsgegenstände aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7209.

Uebertragungen - Transmissions

154323 (ZENITH) **201843** (ZENITH)
181267 (ZENITH, fig.)
Fabrique des Montres Zenith S.A. en liquidation, Le Locle (Neuchâtel). – Transmission à **Zénith Time S.A.,** 34, rue des Billodes, **Le Locle** (Neuchâtel). – Enregistré le 20 septembre 1973.

183973 (CRESTLINER) **229577** (HATTERAS)
228188 (HATTERAS, fig.)
North American Rockwell Corporation, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). – Uebertragung an **AMF Incorporated,** 777 Westchester Avenue, **White Plains** (New York, USA). – Eingetragen am 17. September 1973.

191299 (SERVOMATIC)
Servomatic Hydraulics (Guildford) Limited, Guildford (Surrey, Grande-Bretagne). – Transmission à **Alfred Herbert Limited,** Edgwick Works, Canal Road, **Coventry** (Warwickshire, Grande-Bretagne). – Enregistré le 21 septembre 1973.

193812 (DER CHEMISCHE SCHRAUBEN-SCHLUESSEL) **200141** (FEREX)
Novaktinchemie Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Beuel am Rhein (Bundesrepublik Deutschland). – Uebertragung an **Novaktinchemie Kommanditgesellschaft,** Broichstrasse 76, **Bonn-Beuel** (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 17. September 1973.

195209 (LE TOURNEVIS CHIMIQUE)
Novaktinchemie Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Beuel am Rhein (République fédérale d'Allemagne). – Transmission à **Novaktinchemie Kommanditgesellschaft,** Broichstrasse 76, **Bonn-Beuel** (République fédérale d'Allemagne). – Enregistré le 17 septembre 1973.

209176 (MUNROSPUN)
Munrospun Limited, Edinburgh (Schottland, Grossbritannien). – Uebertragung an die Firma gleichen Namens **Munrospun Limited,** Restalrig, **Edinburgh** (Schottland, Grossbritannien.) – Eingetragen am 21. September 1973.

218116 (MINIPIANO)
W. G. Eavestaff & Sons, Limited, Londres N. 4 (Grande-Bretagne). – Transmission à **W. G. Eavestaff & Sons (Pianos) Limited,** 28, Spencer Street, **St. Albans** (Hertfordshire, Grande-Bretagne). – Enregistré le 17 septembre 1973.

221490 (TOWN + COUNTRY, fig.)
Fabrik für Firestone Produkte Aktiengesellsehaft, Pratteln (Basel-Landschaft). – Uebertragung an **The Firestone Tire & Rubber Company,** 1200 Firestone Parkway, **Akron** (Ohio, USA.) – Eingetragen am 17. September 1973.

223581 (TELL) **223601** (TELL, fig.)
R. Schwarz & Co. AG, Winterthur 2. – Uebertragung an **Usines Métallurgiques de Vallorbe, Vallorbe** (Waadt). – Eingetragen am 24. September 1973.

225053 (ABC OIL BURNER, fig.)
Automatie Burner Corporation, Chicago (Illinois, USA). – Uebertragung an **Sun-Ray Burner Mfg. Corp., Plainview** (New York, USA). – Eingetragen am 17. September 1973.

231645 (ORBASLIM)
Bio-Labor AG, Zürich 8. – Uebertragung an **Rutara GmbH.,** Bürglistrasse 39, **Wallisellen** (Zürich). – Eingetragen am 17. September 1973.

251779 (ERALGINE)
Coop La Chaux-de-Fonds, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). – Transmission à **Imperial Chemical Industries, Limited,** Imperial Chemical House, Millbank, **Londres S. W. 1** (Grande-Bretagne). – Enregistré le 17 septembre 1973.

252510 (BIC, fig.)
Marcel, Louis, Michel, Antoine Bich, Neuilly-sur-Seine (Frankreich). – Uebertragung an **Société BIC** (société anonyme), 8, Impasse des Cailloux, **Clichy** (Frankreich). – Eingetragen am 17. September 1973.

258061 (KADE, fig.)
Kurt Dörpinghaus, Bulle (Freiburg). – Uebertragung an **Kade AG (Kade S.A.) (Kade Ltd.),** Oberburgstrasse 35, **Burgdorf** (Bern). – Eingetragen am 17. September 1973.

Firmaänderungen - Modifications de raison

152258, 248709. – Gaumont Watch Company Limited, Manchester (Grande-Bretagne). – Raison modifiée en **Gaumont Watch Co. (Importers) Limited.** – Enregistré le 28 septembre 1973.

181376. – Keppler & Merkle, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). – Firma geändert in **Keppler KG «Cito-Uhrenfabrik».** – Eingetragen am 28. Septemberr 1973.

247310. – Blass Designs, Ins., New York (New York, USA). – Firma geändert in **Bill Blass, Ltd.** – Eingetragen am 28. September 1973.

252453. – North Ameriean Rockwell Corporation, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). – Firma geändert in **Rockwell International Corporation.** – Eingetragen am 28. September 1973.

261730. – Puma Veículos e Motores Ltda., São Paulo (Brasilien). – Firma geändert in **Puma Veículos e Motores S/A.** – Eingetragen am 28. September 1973.

Firma- und Adressänderung
Modification de raison et changement d'adresse

262958, 264688, 265237, 265238. – Texwood (Jeans) Garment Factory Limited, Kowloon (Hongkong). – Firma geändert in **Texwood Limited.** – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Texwood Building, 183 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon** (Hongkong). – Eingetragen am 28. September 1973.

Sitzverlegung - Transfert de siège

263220, 263221. – IISI Products AG, Zürich 6. – Sitz verlegt naeh Grabenstrasse 15, **Chur** (Graubünden). – Eingetragen am 28. September 1973.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

175582 (DREFT)
The Procter & Gamble Company, Cincinnati (Ohio, USA). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Kerzen, gewöhnliche Seife, Reinigungsmittel, mit Ausnahme von Metallreinigungsmitteln, Oele für Beleuchtung, Heizung und Schmierung, Zündhölzer, Stärke, Waschblau und andere Präparate für die Wäsche.** – Eingetragen am 28. September 1973.

239085 (UROMIL, fig.)
Vitax S.A., Lausanne (Vaud). – L'indication des produits est limitée à **Antiarthritique et dissolvant de l'acide urique.** – Enregistré le 28 septembre 1973.

256560 (fig.)
Flow Laboratories Limited, Irvine (Ayrshire, Schottland, Grossbritannien). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Chemische Erzeugnisse für den Laboratoriumsgebrauch auf medizinischen Gebieten, Nährmedien für Gewebekulturen, Laboratoriumsapparate und -geräte für den Gebrauch in medizinischen Laboratorien, die oder deren Teile nicht aus Gummi bestehen.** – Eingetragen am 28. September 1973.

258713 (BONEXYL)
Pharma-Singer, Niederurnen (Glarus). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Arzneimittel gegen Reisekrankheiten.** – Eingetragen am 28. September 1973.

261103 (PROTEMOL)
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische Produkte; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer.** – Eingetragen am 28. September 1973.

261800 (ALDOSAN)
Lysoform Desinfektion AG, Glarus. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Desinfektionsmittel.** – Eingetragen am 28. September 1973.

262012 (ALDOSPRAY)
Lysoform Desinfektion AG, Glarus. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Desinfektionsmittel.** – Eingetragen am 28. September 1973.

264913 (SOMNUPAN)
Mepha AG, Neu-Aesch (Basel-Landschaft). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Pharmazeutische Spezialitäten gegen Einschlaf- und Durchschlafstörungen.** – Eingetragen am 28. September 1973.

265037 (ARADOX)
Schering Corporation, Bloomfield (New Jersey, USA). – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben **Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer.** – Eingetragen am 28. September 1973.

Löschungen - Radiations

260652 (TIMODINE)
Lloyds' Pharmaceuticals Limited, London W. 1 (Grossbritannien). – Gelöscht am 28. September 1973 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

261229 (SPACETRONIC, fig.)
Catena S.A., Bulle (Fribourg). – Radiée le 28 septembre 1973 à la demande de la titulaire.

262404 (MIRZA GENEVE)
Miro Bapie, Genève. – Radiée le 28 septembre 1973 à la demande du titulaire.

262575 (EXOS)
Mopal GmbH, Zürich 4. – Gelöscht am 28. September 1973 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

265356 (CEMAR), **265357** (ETINAR)
Artax Watch Ltd., Zuehwil (Solothurn). – Gelöscht am 28. September 1973 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nichterneuerung
Radiations pour cause de non-renouvellement

Im **Februar 1953** eingetragene und am **25. September 1973** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **février 1953** et radiées le **25 septembre 1973**

145132 (SIRIUS, fig.)
145154 (METALLFIX, fig.)
145155 (FOUDROYETOUT)
145156 (DESPOREX, fig.)
145183 (MOCCA)
145185 (BTZ)
145186 (MAMMUT FORTA, fig.)
145187 (COIFFEUR)
145188 (STRABAZIN)
145212 (NEO)
145215 (ANTISULFATINE)
145227 (VENOGE)
145230 (GOLDWAX)
145231 (FROGMAN)
145233 (AL, fig.)
145234 (EG, fig.)
145239 (CRISTALLIN)
145240 (VITEX 7)
145242 (RADI-KLEEN)
145256 (IVFS SCHAFF-HAUSEN, fig.)
145257 (PERITA)
145258 (BELFILA)
145259 (CORVITA)
145261 (OREADA)
145262 (GARBOSA)
145263 (CREPOLA)
145264 (CRISTALITA)
145265 (FLOREAL)
145266 (LEONITA)
145279 (LUMINEX, fig.)
145284 (ROTOVENT, fig.)
145286 (GOUTTE D'OR, fig.)
145287 (PRIMONO)
145288 (DAIZ)
145293 (FLIC-FLOC)
145295 (fig.)
145305 (GOLD HOOD)
145308 (SANITAS)
145309 (UNI-RUL, fig.)
145310 (GEHRI SLIMMING PULLY, fig.)
145311 (NECO)
145312 (fig.)
145314 (CORMIERE)
145315 (HI-ENHANCE)
145331 (CHROMELLA)
145332 (AURI)
145333 (CREDY)
145334 (EBEL EPSOM)
145337 (QUICKPACK)
145340 (KURO)
145341 (AWEG, fig.)
145342 (TRI-ONDA)
145343 (JOBY-FIX)
145344 (VAPLEX)
145345 (ESPRIT)
145346 (JLCO-BÄRI)
145347 (JLCO-EASY)
145348 (JLCO-EXCEL)
145350 (JLCO-WOKI)
145352 (ST. JACOBS-BALSAM)
145357 (MAHALLA, fig.)
145359 (KINOMARKE NORIS E A)
145360 (HEMERA)
145382 (fig.)
145383 (M, fig.)
145386 (CLAIRE FONTAINE)
145387 (PARCHEMIN)
145393 (ACCUMAT, fig.)
145394 (CERTOPOST)
145397 (MATEMA)
145398 (PORLUC)
145401 (BELP, fig.)
145402 (fig.)
145403 (JANDEL)
145404 (DONA CARLA)
145405 (DON CARLOS)
145406 (LADY CECIL)
145407 (LORD CECIL)
145411 (MOSA)
145429 (GUSTIBUS, fig.)
145430 (MARMITON, fig.)
145443 (HOMODUR)
145445 (SUPER WATERTEST)
145446 (WATERTEST)
145447 (REVIRESCO, fig.)
145449 (IL TAMBURINO)
145451 (VYCOL, fig.)
145452 (ALBINO, fig.)
145453 (ETOILE DU RHONE, fig.)
145457 (DIANIT)
145458 (BI-COLOR)
145459 (MEISTER-KORELLE)
145463 (FALZ HEXE)
145467 (MALATHION)
145470 (CAMPING, fig.)
145486 (ISOFLEX)
145487 (AN, fig.)
145488 (NIVITA, fig.)
145489 (DHT)
145500 (STÜTZ-MI)
145501 (1 2 3'FLECKENFREI, fig.)
145502 (RAETIKON)
145504 (BESTIME, fig.)
145505 (fig.)
145506 (WA-KA-NA, fig.)
145511 (ROSA BLANCHE)
145512 (BISCUITS D'OR)
145513 (BISCUITS DOR)
145514 (DORINETTES)
145515 (COSTO-FIL, fig.)
145516 (ATLANTIS)
145525 (ROGLA, fig.)
145526 (ROYAL)
145528 (DUFOUR REVELATION, fig.)
145555 (CELLOFLEX, fig.)
145556 (PLASTOL, fig.)
145557 (POLIVER, fig.)
145558 (VINYTEX SW, fig.)
145559 (RAYFEL, fig.)
145560 (RAYFEL)
145561 (NYLON CREP-O-LIN, fig.)
145579 (3, fig.)
145581 (NOREEN, fig.)
145583 (HAMAL, fig.)
145584 (PIC, fig.)
145585 (MIDINETTE)
145587 (OSMIRUTHAL)
145588 (CILANDER AG, fig.)
145589 (WIGUTEX)
145605 (W, fig.)
145606 (SIX CORD, fig.)
145607 (KEBIR DE BLAIN, fig.)
145610 (TETRAKAPSELN)
145619 (PERGAPHAN)
145626 (CREX, fig.)
145627 (ROBRIK)
145631 (CRAG)
145632 (IDEAL)
145653 (PRIMALBA, fig.)
145658 (MILEI, fig.)
145678 (LE BON JOUR)
145679 (LE BON SOIR)
145680 (LE BON TOUR)
145703 (MAGNECORDER, fig.)
145726 (EUPHYLLIN)
145727 (PANETTONE-FIX)
145728 (PANETTONE-MIX)
145753 (MIMI)
145754 (PERMALAN)
145755 (ATELORA)
145756 (SARIDON, fig.)
145773 (CORAX)
145775 (CALCISANDOSTIN)
145776 (CALCISANDOSTINE)
145778 (PUROVERIN)
145779 (PUROVERINE)
145780 (PUROVETRIN)
145781 (PUROVETRINE)
145784 (HYDANTIL-SANDOZ, fig.)
145787 (VETORMONA)
145793 (DAUNA)
145794 (LOOFAH, fig.)
145795 (SERVICENTER)
145830 (SERVOBOY)
145832 (EBC, fig.)
145833 (ASP, fig.)
145835 (SENT BON)
145880 (BW)
145881 (EVO, fig.)
145882 (EVO, fig.)
145883 (EVO, fig.)
145884 (ANDELIL)
145907 (AMBITIEUSE, fig.)
145908 (REDMANIZED)
145909 (NEW-HAIR)
145911 (FOTEX)
145913 (PERLA, fig.)
145931 (SIX CORD, fig.)
145932 (YLJA)
146011 (W, fig.)
146012 (V SENSATION FÜR DAMEN)
146013 (ISOPLAT)
146081 (SULFOPLASMA)
146082 (THIOPLASMA)
146091 (ZUBOL, fig.)
146092 (fig.)
146095 (GOLD STAR, fig.)
146096 (EBERHARD, fig.)
146097 (BACHTELIAR)
146135 (H, fig.)
146185 (FREYA FISCHMEHL, fig.)
146196 (KÜCHENSTOLZ)
146197 (DR W, fig.)
146202 (FLIEGER-WEIN)
146230 (SILVER-COKE)
146231 (SPECO, fig.)
146239 (HELVETIA)
146249 (AIRVE)
146250 (ERVE)
146251 (ERVESA)
146252 (HERVE)
146275 (METALINOX)
146276 (NICKELINOX)
146282 (S, fig.)
146317 (WINTERTHURER TANNZAPFEN, fig.)
146413 (SPORTFOOT)
146437 (SALUT)
146461 (BORAXIN, fig.)
146599 (RASEX, fig.)
146701 (HANDEL SOCIETY, fig.)
146702 (HANDEL SOCIETY, fig.)
146747 (FETON)
146786 (REPARIT)
146882 (VI-PON)
147194 (TULLY)
147687 (TOGGA)
147796 (FORUM, fig.)
147877 (MUSICAL MASTER-WORKS SOCETY INC.)
147878 (MMS, fig.)
147879 (MUSICAL MASTER-WORKS SOCIETY, fig.)
147880 (MMS, fig.)
147964 (SYLVANINE)
148235 (CONCERT HALL SOCIETY)
148236 (CONCERT HALL, fig.)
152220 (OP, fig.)
153682 (ARAUTO)

Arab Bank (Overseas) Ltd., Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1973

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 109 772.47
Bankendebitoren auf Sicht		26 038 432.30
Bankendebitoren auf Zeit		576 503 243.35
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	319 470 623.35	
Wechsel und Geldmarktpapiere		28 232 539.50
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		794 258.30
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		14 491 698.15
– davon mit hypothekarischer Deckung	5 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		6 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		23 411 320.70
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 250 000.—	
Wertschriften		27 306 274.55
Dauernde Beteiligungen		1 426 000.—
Sonstige Aktiven		5 645 436.49
		717 458 975.81

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		52 510 821.97
Bankenkreditoren auf Zeit		423 243 915.20
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	259 234 215.20	
Kreditoren auf Sicht		8 595 289.28
Kreditoren auf Zeit		177 500 412.05
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	69 237 950.—	
Depositenkonti		3 717 880.62
Sonstige Passiven		9 604 564.42
Aktienkapital		26 400 000.—
Gesetzliche Reserve		4 000 000.—
Spezialreserve		11 000 000.—
Gewinnvortrag 1972		886 092.27
		717 458 975.81

Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Basel

Bilanz per 30. September 1973

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 080 938.69
Bankendebitoren auf Sicht		13 392 859.93
Bankendebitoren auf Zeit		100 949 240.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	23 474 960.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		578 337.74
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		9 372 628.41
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		90 147 860.94
– davon mit hypothekarischer Deckung	72 464 694.75	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		17 321 597.55
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		18 897 024.50
– davon mit hypothekarischer Deckung	15 400 435.65	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		8 638 863.70
Hypothekaranlagen		85 900 239.35
Wertschriften		33 311 914.60
Dauernde Beteiligungen		342 485.—
Bankgebäude		22 305 075.30
Andere Liegenschaften		160 908.45
Sonstige Aktiven		726 342.85
		409 126 317.01

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		14 538 294.36
Bankenkreditoren auf Zeit		9 000 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 000 000.—	
Kreditoren auf Sicht		44 163 690.28
Kreditoren auf Zeit		41 544 819.50
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	17 331 583.—	
Spareinlagen		146 955 859.98
Depositenhefte		18 522 791.95
Kassenobligationen		67 114 600.—
Pfandbriefdarlehen		19 300 000.—
Sonstige Passiven		12 417 105.76
Aktienkapital		30 000 000.—
Gesetzliche Reserve		3 300 000.—
Andere Reserven		1 000 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		1 269 155.18
		409 126 317.01

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 23. Oktober 1973

Aktiven	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation: Franken / Francs	Actif
Goldbestand	11 892 732 381.85	—.—	Encaisse or
Devisen	10 094 948 543.89	— 35 399 577.83	Devises
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	4 612 980 000.—	—.—	Bons du Trésor étrangers en fr. s.
Inlandportefeuille			Portefeuille effets sur la Suisse
– Wechsel	107 823 345.80	+ 6 099 294.40	– Effets de change
– Schatzanweisungen des Bundes	—.—	—.—	– Bons du Trésor de la Confédération
Lombardvorschüsse	6 220 829.85	— 9 695 665.95	Avances sur nantissement
Korrespondenten im Inland	55 723 364.99	+ 23 328 190.93	Correspondants en Suisse
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53	—.—	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
Sonstige Aktiven	82 411 970.38	+ 9 100 306.85	Autres postes de l'actif
Total	28 096 354 503.29		Total

Passiven			Passif
Eigene Gelder	65 000 000.—	—.—	Fonds propres
Notenumlauf	15 652 706 140.—	+139 731 985.—	Billets en circulation
Täglich fällige Verbindlichkeiten			Engagements à vue
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	5 423 696 428.58	+159 929 654.77	– Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	1 126 388 862.07	—331 503 076.55	– autres engagements à vue
Mindestguthaben von Banken auf:			Avoirs minimaux des banques sur:
– inländischen Verbindlichkeiten	1 707 600 000.—	— 6 228 000.—	– les engagements en Suisse
– ausländischen Verbindlichkeiten	1 506 099 000.—	+ 9 375 000.—	– les engagements envers l'étranger
Verbindlichkeiten auf Zeit			Engagements à terme
– Sterilisierungsreskriptionen	446 750 000.—	—.—	– Rescriptions de stérilisation
– Sonderkonti [1])	486 818 000.—	— 4 037 000.—	– Comptes spéciaux [1])
Sterilisierungskonto Bundesverwaltung	27 361 712.50	—.—	Compte de stérilisation de l'administration fédérale
Sonstige Passiven	1 653 934 360.14	+ 26 163 985.18	Autres postes du passif
Total	28 096 354 503.29		Total

[1]) Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontosatz 4½ % seit 22. Januar 1973
Offizieller Lombardzinsfuss 5¼ % seit 22. Januar 1973

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3¼ % seit 1. März 1972
b) für übrige Pflichtlager 3½ % seit 1. März 1972

Banque nationale suisse - Situation au 23 octobre 1973

[1]) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 4½ % depuis le 22 janvier 1973
Taux officiel pour avance 5¼ % depuis le 22 janvier 1973

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 3¼ % depuis le 1er mars 1972
b) pour autres stocks obligatoires 3½ % depuis le 1er mars 1972

Werbung für ausländische Anlagefonds

Bewilligungen

Die Eidgenössische Bankenkommission hat auf Grund der Verordnung des Bundesrates vom 13. Januar 1971 die folgenden Bewilligungen zur öffentlichen Werbung für ausländische Anlagefonds erteilt:

– der Handelsbank in Zürich, Zürich, für die Anlagefonds Atlasfonds, Combirent, Intertrend und Sparinvest.

Nur die Bewilligungsträger sind zur Werbung ermächtigt.

Wer für ausländische Anlagefonds öffentlich wirbt, ohne dass die in der Verordnung vom 13. Januar 1971 aufgestellten Voraussetzungen erfüllt sind, macht sich strafbar (Art. 49 Anlagefondsgesetz).

Eidgenössische Bankenkommission
Kammer für Anlagefonds

Appel au public pour fonds de placement étrangers

Autorisations

Sur la base de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 13 janvier 1971, la Commission fédérale des banques a accordé les autorisations suivantes de faire appel au public pour des fonds de placement étrangers:

– à la Handelsbank in Zürich, Zurich, pour les fonds de placement Atlasfonds, Combirent, Intertrend et Sparinvest.

Seuls les bénéficiaires de l'autorisation ont le droit de faire appel au public.

Celui qui fait appel au public pour des fonds de placement étrangers sans que les conditions prévues dans l'Ordonnance du 13 janvier 1971 soient remplies est punissable (art. 49 de la Loi sur les fonds de placement).

Commission fédérale des banques
Chambre des fonds de placement

Appello al pubblico per fondi d'investimento stranieri

Autorizzazioni

Conformemente all'ordinanza del Consiglio federale del 13 gennaio 1971, la Commissione federale delle banche ha rilasciato le seguenti autorizzazioni di rivolgersi al pubblico per fondi d'investimento stranieri:

– alla Handelsbank in Zürich, in Zurigo, per i fondi d'investimento Atlasfonds, Combirent, Intertrend e Sparinvest.

Hanno diritto di rivolgersi al pubblico soltanto i titolari dell'autorizzazione.

È passibile di pena chiunque si rivolge al pubblico per fondi d'investimento stranieri senza che siano adempiute le condizioni previste dall'ordinanza del 13 gennaio 1971 (art. 49 della legge sui fondi d'investimento).

Commissione federale delle banche
Camera dei fondi d'investimento
(z)

Diplomatische und konsularische Vertretungen

Das Politische Departement gibt folgende Ernennung bekannt:

Herr Alexis Kurth zum Schweizerischen Geschäftsträger a.i. in San José. Er übernimmt die Nachfolge von Herrn Hannes Vogt, der demnächst mit anderen Funktionen betraut wird.

Représentations diplomatiques et consulaires

Le Département politique communique la nomination suivante:

M. Alexis Kurth en qualité de chargé d'affaires a. i. de Suisse à San José. Il succède à M. Hannes Vogt à qui d'autres fonctions seront confiées prochainement. (z)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 24. Oktober 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 24 octobre 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 80.50
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.41
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 54.65
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 126.65
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 71.55
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.45
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.5400
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.16
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.95
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 123.05
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 56.25
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 17.12
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 73.50

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Kraftwerk Reckingen Aktiengesellschaft

Bilanz zum 31. Dezember 1972

Aktiva

	DM
I. Anlagevermögen	
A. Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte	
1. Grundstücke mit Geschäfts-, Fabrik- und anderen Bauten	1 338 303.76
2. Grundstücke mit Wohnbauten	640 922.40
3. Grundstücke ohne Bauten	316 546.26
4. Wasserbauten	13 754 360.—
5. Maschinen und maschinelle Anlagen, Schalt- und Transformatorenanlagen und Fernleitungen	11 710 161.51
6. Betriebs- und Geschäftsausstattung	340 370.45
7. Anlagen im Bau und Anzahlungen auf Anlagen	50 331.36
8. Konzessionen und ähnliche Rechte	969 143.24
B. Finanzanlagen	
1. Beteiligungen	5 000.—
II. Umlaufvermögen	
A. Vorräte	
1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	190 706.41
B. Andere Gegenstände des Umlaufvermögens	
1. Kassabestand und Postcheckguthaben	1 587.16
2. Guthaben bei Kreditinstituten	11 340.44
3. Forderungen an verbundene Unternehmen	713 346.58
4. Sonstige Vermögensgegenstände	49 652.42
	30 091 771.99

Passiva

		DM
I. Grundkapital		2 400 000.—
II. Offene Rücklagen		
1. Gesetzliche Rücklagen		240 000.—
2. Andere Rücklagen (freie Rücklagen)		1 760 000.—
III. Wertberichtigungen		
A. Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte		
1. Grundstücke mit Geschäfts-, Fabrik- und anderen Bauten		718 677.76
2. Grundstücke mit Wohnbauten		196 494.40
3. Grundstücke ohne Bauten		423.26
4. Wasserbauten		5 250 233.—
5. Maschinen und maschinelle Anlagen, Schalt- und Transformatorenanlagen und Fernleitungen		9 857 183.51
6. Betriebs- und Geschäftsausstattung		286 406.45
B. Heimfallverpflichtungen		4 308 000.—
C. Finanzanlagen		
1. Beteiligungen		4 999.–
IV. Rückstellungen (andere Rückstellungen)		628 985.15
V. Verbindlichkeiten mit einer Laufzeit von mindestens vier Jahren		
1. 4%ige sFr-Obligationenanleihe von 1958	sFr. 4 000 000.–	3 874 600.—
– davon vor Ablauf von vier Jahren fällig	sFr. 4 000 000.–	
VI. Andere Verbindlichkeiten		
1. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		42 999.51
2. Sonstige Verbindlichkeiten		223 856.11
VII. Rechnungsabgrenzungsposten		850.20
VIII. Bilanzgewinn		
Gewinnvortrag aus dem Geschäftsjahr 1971		154 063.64
Jahresüberschuss 1972		144 000.—
		30 091 771.99

Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1972

	DM	DM	DM
1. Umsatzerlöse			2 422 122.71
2. Aktivierte Eigenleistungen			13 508.37
3. Gesamtleistung			2 435 631.08
4. Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe			13 080.59
5. Rohertrag			2 422 550.49
6. Zinsen und ähnliche Erträge		26 858.65	
7. Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens		1 085.—	
8. Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen		15 280.10	
9. Sonstige Erträge davon ausserordentliche DM 208 630.30		258 405.93	301 629.68
			2 724 180.17
10. Löhne und Gehälter		709 188.47	
11. Soziale Abgaben		86 508.45	
12. Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung		8 694.—	
13. Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte		583 652.69	
14. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		197 643.—	
15. Steuern			
a) vom Einkommen, vom Ertrag und vom Vermögen	140 064.96		
b) sonstige	32 035.78	172 100.74	
16. Sonstige Aufwendungen		822 392.82	2 580 180.17
17. Jahresüberschuss 1972			144 000.—
18. Gewinnvortrag aus dem Geschäftsjahr 1971			154 063.64
19. Bilanzgewinn			298 063.64

Ihr Stempel-Lieferant in der Westschweiz
SCHMID
Seevorstadt 55
2502 BIEL
032 / 3 94 99

Inserate erschliessen den Markt

Factoring
Debitoren finanzieren, mahnen, buchen, individuell und vorteilhaft durch
HANS DÄTWYLER
TREUHAND 8712 STÄFA Tel. 01-74 78 31

Zu kaufen gesucht:
Ruf-Intromat Buchungsmaschine
IBM-Kugelkopf-Schreibmaschine
Telefon 057 / 7 49 55

Zu verkaufen
22 495 m² Land
direkt am Greifensee, für Campingplatz.
Verhandlungsbasis Fr. 35.–/m².
Anfragen an Postfach 294, 8033 Zürich.

Auskünfte + Inkasso
CREDITREFORM
Creditreform weiss mehr!
Geschäftsstellen in: Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Schaffhausen, Solothurn, St. Gallen, Weinfelden, Winterthur, Zug, Zürich.

Der SHAB - Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie !

Mikron Holding AG, Biel

Dividende 1972 / 73

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. Oktober 1973 wird der Coupon Nr. 13 der Inhaberaktien unserer Gesellschaft mit Fr. 40.– brutto, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, also mit

Fr. 28.– netto je Aktie

vom 25. Oktober 1973 an spesenfrei eingelöst

beim Schweizerischen Bankverein, Biel, Basel, Neuenburg und Zürich
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Biel, Basel, Neuenburg und Zürich
bei der Kantonalbank von Bern, Biel und Bern
bei den Herren Pictet & Cie, Genf
bei den Herren A. Sarasin & Cie, Basel
bei der Cosmos Bank, Zürich
und am Sitze der Gesellschaft

Motor-Columbus

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

Baden

Laut Beschluss der heute abgehaltenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1972/73 auf Fr. 55.– brutto pro Aktie festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt ab 25. Oktober 1973, unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer, mit

Fr. 38.50 netto

gegen Einreichung des Coupons Nr. 25 am Sitz der Gesellschaft in Baden sowie bei folgenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Bank Leu AG
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft
A. Sarasin & Cie
Banca Unione di Credito

Baden, den 24. Oktober 1973

Für Schuldbriefe auf guten Liegenschaften (innert Verkehrswert) werden einige Hypothekaranteile von je

zwanzigtausend Franken

mit einer Laufzeit von 5 Jahren mit

je Fr. 120.– pro Monat verzinst

Auszahlung durch Bank.
Alle Details unter jeder Diskretion durch Chiffre S 901280, Publicitas, 3001 Bern.

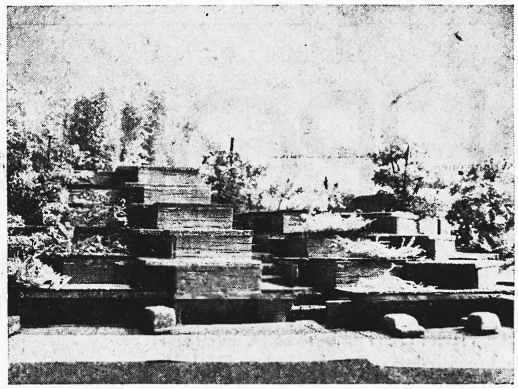
Das **Sparheft Nr. 76240** mit einem Guthaben von Fr. 3092.95, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Martigny, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten. von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 18. Oktober 1973

Schweizerische Kreditanstalt

Ein «Bijou» im Grünen und doch in Stadtnähe!



8 Terrassen-Eigentumswohnungen «Im Bergli» in Bergdietikon

Ihr Einfamilienhaus als Terrassenwohnung
mitten im Grünen, unverbaubar, sonnig und sehr ruhig.

Man könnte vieles über den Grundriss und den Komfort schreiben. Doch wir finden:
Sehen Sie sich diese Wohnungen einfach an und machen Sie sich Ihre eigenen Gedanken. Wir sind überzeugt, Sie werden begeistert sein.

Festpreise ab:
Fr. 356 500.– für 4½-Zimmer-Wohnungen
Fr. 390 000.– für 5½-Zimmer-Wohnungen
Fr. 15 800.– für Einzelgaragen
Schlüsselfertig bezugsbereit ab 15. Dezember 1973.
Finanzierungsbeihilfe möglich.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt bei der

Süd-Nord Immobilientreuhand AG
Dufourstrasse 77, 8008 Zürich
Telefon 01 / 32 54 20

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Gerald Schärz

geboren 1909, des Franz sel., von Därligen BE, Kollektivgesellschafter der Firma «G. Schärz & Sohn», Empierrage, in Grenchen, Wohnsitz in Grenchen, gestorben am 27. August 1973 in Ronco sopra Ascona TI.

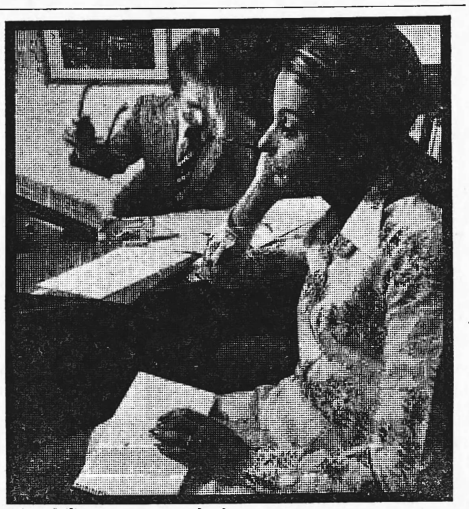
Eingabefrist:
Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 26. November 1973, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 27. August 1973 zu berechnen und an die Amtschreiberei Grenchen zu richten.

Grenchen, den 17. Oktober 1973 Amtschreiberei Grenchen

Wieso sprechen noch so viele Chefs ihren Sekretärinnen auf den Stenoblock, statt ins Diktiergerät?

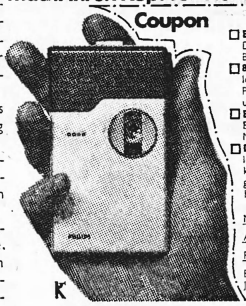
Und wieso lassen sich das so viele Sekretärinnen gefallen?



Die Philips-Textverarbeitung macht Ihren Kopf für die nächste Runde klar.

Weil der Chef als Diktatunterlage meist nur ein paar eilig hingekritzelte Notizzettel und sein Gedächtnis zur Verfügung hat, um Gespräche zu rekonstruieren, Verhandlungen zu analysieren. Und als Gehilfin – bei dieser mühsamen Art des Diktierens oft letzte Rettung – versucht die Sekretärin ihr Bestes.
Aber: Es gibt etwas Besseres als Notizzettel. Das Pocket-Memo Philips 85. Oder den elektronischen Zwerg Philips 95.
Kleinstgeräte, die das Besprochene, Vereinbarte, Ausgehandelte sofort aufnehmen. An Ort und Stelle. Verhandlungsfrisch. Die entscheidenden Argumente im Wortlaut.

Und das Geniale daran: Der Tonträger ist eine winzige Kassette. Abspielbar auf allen Philips-Diktier- und Wiedergabegeräten ab Modell 85.
Anders gesagt: Sie legen der Sekretärin am Abend die Tonkassette auf die Schreibmaschine. Oder schicken sie ihr in einem Couvert. Und haben bereits am nächsten Tag die Unterschriftenmappe auf Ihrem Pult.



Coupon

☐ **Beratung/Vorführung**
Die Philips Pocket-Memos interessieren mich. Bitte rufen Sie mich an.
☐ **8-Tage-Test**
Ich möchte das Pocket-Memo Philips 95 ausprobieren. Stellen Sie es mir unverbindlich für 8 Tage auf den Schreibtisch.
☐ **Bestellung**
Bitte senden Sie mir ____ Stück Philips Pocket-Memo 95.
☐ **Diktierkurs**
Ich möchte in einem der spannenden Halbtageskurse dabeisein, um den Umgang mit Diktiergeräten zu lernen. Senden Sie mir das neueste Kursprogramm.

Name: ____
Adresse: ____
PLZ: ____ Ort: ____
Einsenden an:
J. H. Waser AG, Limmatquai 122, 8023 Zürich

Generalvertretung für die deutsche Schweiz

waser

Vorführung Beratung Service Verkauf
J. H. Waser AG
Limmatquai 122
8023 Zürich
Tel. 01 47 48 70

büromaschinen
büromöbel
bürobedarf

Schneeschleudern

mit Zusatzaggregaten zum

Schneepflügen

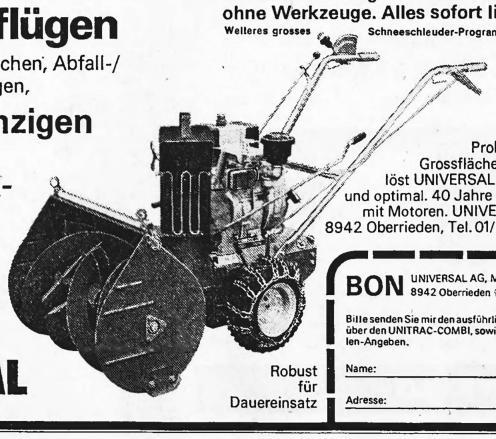
Mähen, Düngen, Wischen, Abfall-/Staub- und Laubsaugen,

mit einer einzigen Schweizer Mehrzweckmaschine:

UNITRAC COMBI+ von **UNIVERSAL**

Der Umbau erfolgt minutenschnell, ohne Werkzeuge. Alles sofort lieferbar.

Weiteres grosses Schneeschleuder-Programm: 6–16 PS



Robust für Dauereinsatz

Probleme der Grossflächenwartung löst UNIVERSAL universell und optimal. 40 Jahre Erfahrung mit Motoren. UNIVERSAL AG, 8942 Oberrieden, Tel. 01/720 14 43

BON UNIVERSAL AG, Motorenfabrik 8942 Oberrieden ✆ 01/720 14 43

Bitte senden Sie mir den ausführlichen Prospekt über den UNITRAC-COMBI, sowie Bezugsquellen-Angeben.

Name: ____
Adresse: ____

WINTERTHUR

Hotel-Pizzeria «Goldener Adler»

das gediegene Kleinhotel der Altstadt.

Spezialitäten: Chäschüechli, Pizza.
Tellerservice ab Fr. 4.–.
Zimmer mit allem Komfort.

Familie Landolt-Frischknecht, Telefon (052) 22 20 71
Steinberggasse 51

Infolge Umstellung unserer Buchhaltung verkaufen wir äusserst günstig:

Buchungsautomat RUF-Intracont 54

Modell 725 RW-T

mit 25 Zählwerken, ausgerüstet für Finanz- und Lohnbuchhaltung, geeignet für Gewerbe- oder Handelsbetrieb.

Für weitere Auskünfte, den detaillierten Beschrieb oder eine unverbindliche Besichtigung wenden Sie sich bitte an:

Ruppert, Singer & Cie AG
Postfach, **8048 Zürich**
Telefon 01 / 52 53 54

Zu verkaufen

Industriegebäude (zirka 2500 m²)

mit grösserer Landreserve.

An bester Verkehrslage. Kurze Distanzen nach Zürich, Basel und Bern. Erschlossen durch Hauptstrasse und Anschluss zur Nationalstrasse und möglichem Geleiseanschluss.

Auch geeignet als Regionallager.

Anfragen unter Chiffre 4889 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Im Geschäftszentrum der Stadt Burgdorf
(Kernzone) zu verkaufen

grosse, 5-stöckige

Wohn- und Geschäftsliegenschaft

Nutzfläche im Parterre netto ca. 140 m². Diverse Büro-, Archiv- und Lagerräumlichkeiten, 2 Wohnungen zu 3 und 4 Zimmer, Oelzentralheizung.
Diese Liegenschaft eignet sich für eine vielseitige Verwendung.
Angebaut: altes Massivgebäude mit Werkstatträumen im Parterre und Untergeschoss sowie 3 einfachen Altwohnungen.
Ausreichende Parkmöglichkeiten in unmittelbarer Nähe.
Verkaufspreis total Fr. 550 000.–.

Offerten unter Chiffre 8880 an Publicitas AG, Schweizerische Werbegesellschaft, 3400 Burgdorf.

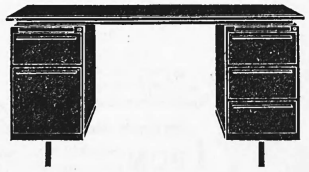
NOVA

BÜROMÖBEL seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion

unzählige Kombinationsmöglichkeiten

ab Fr. 979.— ab Werk

ab Lager lieferbar



Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

NOVEX AG Torgasse 2, 8024 Zürich Telephon (01) 34 77 18

Broschüre Eidg. Warenumsatzsteuer

Neue Ausgabe: Dezember 1973

erhältlich ab 15. Dezember 1973 gegen Voreinzahlung von Fr. 4.– auf unser Postcheckkonto 30–520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3011 Bern

Brochure Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Nouvelle édition: Décembre 1973

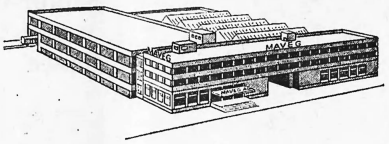
peut être obtenue dès le 15 décembre 1973 contre versement préalable de fr. 4.– à notre compte de chèques postaux 30–520.

Feuille officielle suisse du commerce 3011 Berne

La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants

Rapport spécial

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonné sa publication. Il a paru aux éditions de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne, où il peut être obtenu contre versement préalable de fr. 5.50 au compte de chèques postaux 30–520.



Für unsere Buchhaltung suchen wir

kaufm. Angestellten

der nebst Freude an allen in einem lebhaften Betrieb vorkommenden Buchhaltungsarbeiten gute Deutsch- und Französischkenntnisse mitbringt. Auch Englisch wäre nützlich, aber nicht Bedingung.

Wir offerieren zeitgemässe Entlöhnung mit besonderer Anerkennung der Leistung, angenehme Arbeitsbedingungen in einer freundlichen Umgebung, eine vorzügliche Alters- und Hinterbliebenenfürsorge, Personaltransport Biel–Lyss–Biel mit Firmenbus.

Jede Bewerbung wird streng vertraulich behandelt und raschmöglichst beantwortet.

MAVEG AG, 3250 Lyss
Telefon (032) 84 42 42

Yverdon Rue du Lac Bâtiment

à vendre en plein centre, avec commerce, environ 120 m², 3 niveaux. Excellente affaire.

AGENCE IMMOBILIÈRE
CLAUDE DERIAZ
024 / 2 61 66
1401 YVERDON

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

REVOX
Wir sind die Revox-Spezialisten
Deshalb kaufen Sie besser gleich bei uns. Unser Fachwissen und unsere günstigen Barzahlungspreise überraschen auch abgebrühte Discount-Käufer. Und fragen kostet ja nichts.
Augustinerg. 6 8001 Zürich Tel. 01/27 24 87
gautschi hi-fi-discount
Billiger als die andern – Besser als die andern

Als Treuhänder sehen Sie nicht nur in viele Betriebe hinein, sondern Sie helfen sie auch leiten.

Damit wir den Bedürfnissen unseres wachsenden Kundenstamms weiterhin gerecht werden können, suchen wir noch einen

Berater-Treuhänder

dem ein Kundenkreis zur selbständigen Beratung und Betreuung zugeteilt wird. Neben den Kundenbuchhaltungen, die Sie zusammen mit einer Buchhalterin führen, werden Sie die Kunden in Finanz- und Steuerfragen, bei Investitionen, Neuorganisationen, AG-Gründungen und weiteren Unternehmerproblemen beraten. Ihre Spezialfähigkeiten werden bestimmt auch innerhalb der Tätigkeit des gesamten Teams zum Einsatz kommen.
Die Flexibilität der Organisation gestattet es, Sie so einzusetzen, dass Sie Ihre Kenntnisse voll verwerten können. Die minimalen Voraussetzungen für eine erfolgreiche Tätigkeit sind: bestandenes Vordiplom oder langjährige Buchhaltungspraxis sowie Treuhanderfahrung.

Gerne erwarten wir Ihre Offerte oder Ihren Anruf über

Telefon 01 / 36 07 66, Bürozeit

oder

Telefon 01 / 73 36 30, abends und Samstag
(Herrn R. Iff verlangen).

OBT Treuhand AG
8022 Zürich, Am Schanzengraben 25

Per sofort

Büroräume

an günstiger Verkehrslage in Zürich-Altstetten in Geschäftshaus zu vermieten.

Anfragen sind zu richten an:
SIKA AG, Verwaltung
Tel. 01 / 62 40 40 (intern 401)

COUPON

Ja, wir möchten gerne wissen, warum eine Kollektiv-Versicherung bei der SBKK so viele Vorteile hat, dass unsere Geschäftspartner immer wieder davon zu reden beginnen.
Und wir möchten später gerne unverbindlich von ihnen erfahren, ob Sie für unseren Betrieb auch so eine individuelle Lösung finden.
Aber schicken Sie uns vorerst Ihre Broschüre **‹Viele Probleme – eine Lösung: SBKK›.**

Schweizerische Betriebskrankenkasse Winterthur
Römerstr. 37, 8401 Winterthur, Tel. 052 23 36 31
Agenturen in Basel, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich

Firma _____

Zuständig _____

Ort, Strasse _____

Telefon _____

MAC